

Rythmes scolaires

La concertation
s'intensifie

Projeunes

De la solidarité
à donner !



Stationnement résidant

Un nouveau dispositif

Semaine de la langue française

Dictée !

Santé mentale

Une semaine pour
en parler



Tous vos
rendez-vous
culture & loisirs
dans l'agenda
central

Le Trianon, cinéma paradiSceaux !

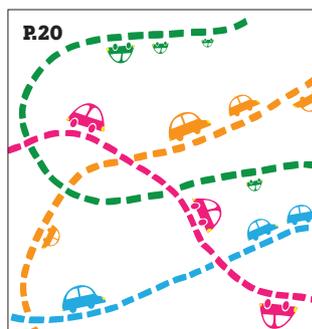
SceauxMag

www.sceaux.fr

- 04** **Retour en images**
- 06** **Dossier**
Cinéma ParadiSceaux
- 10** **Au cœur de Sceaux**
- 10** **Rythmes scolaires**
La concertation s'intensifie !
- 11** **Parlons ensemble de Sceaux**
169 propositions
- 12** **Administration municipale**
Des métiers et des femmes
- 13** **Santé publique**
Santé mentale, une semaine pour en parler
- 14** **Conseil municipal**
Les principales décisions
- 20** **Cadre de vie**
- 20** **Stationnement résidant**
Un nouveau dispositif
- 23** **Ravalement**
La campagne se poursuit
- 24** **Mobilier urbain**
La Ville change ses meubles
- 25** **En chantier**
Les travaux en mars et avril 2013
- 26** **Culture / Sport / Loisirs**
- 26** **Festival Ciné-Droit**
Le secret
- 27** **Semaine de la langue française**
Dix mots semés au loin
- 28** **Les Gémeaux/Scène nationale**
Christine
- 29** **Printemps des poètes**
Les voix du poème
- 30** **Norikazu Kawaishi**
7^e dan
- 33** **Associations**
- 34** **Bon à savoir**
- 38** **Tribunes**



**Cinéma,
ParadiSceaux
P.06**



Ours : Directeur de la publication : Philippe Laurent - Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication - Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Marion Prigent - Couverture : Sylvie Scala
Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux Tél. : 01 41 13 33 00 - www.sceaux.fr - Imprimerie : RAS, 94500 Villiers-le-Bel - Dépôt légal à parution
Régie publicitaire : CMP. Tél. : 01 64 62 62 36

Copyright : Philippe Crochard : p. 3, 9, 10 - Sylvie Scala : p. 4, 5, 11, 14, 22 - Fotolia : p. 22, 23, 26 - DR/CAHB : p. 24 - Decaux : p. 24 - Gabrielle Garapon : p. 27
Michel Tardy : p. 27 - CG92 Willy Labre : p. 28 - Nicolas Colombel - The Matthiesen Gallery : p.28 - Les chats pelés : p. 29 - Stephen Cummiskey : p. 29
Getty images : p. 31

Agenda : Sylvie Scala, Fotolia, Laure-Anne Barbier, Gabrielle Garapon, CG92, CG92/Willy Labre, David Bordes, Les chats pelés, CG92/Pascal Lemaître, Pat Andrea et Kosta Kulundzic, Nicolas Colombel - The Matthiesen Gallery.



Un service public équitable, accessible à tous, de qualité



Le Trianon à Sceaux, c'est une aventure exceptionnelle, ancrée dans notre histoire locale. Elle a commencé en 1921, avec l'un des premiers cinémas de la région. Elle a connu un spectaculaire rebondissement en 1993 lorsqu'une conjonction, faite de mobilisation citoyenne, d'implication des commerçants, de professionnalisme de l'équipe des Gémeaux et de volonté politique des élus municipaux, parvenait à sauver un cinéma de centre ville de la disparition programmée et à le faire redémarrer. Elle s'est poursuivie en 2003, avec la reconstruction du bâtiment, pour en faire un lieu à la fois agréable, fonctionnel et confortable, tout en gardant l'esprit d'ouverture culturelle, convivial et familial, qui en avait fait le succès. Le pari d'il y a vingt ans, du maintien et du développement d'un cinéma de quartier attractif, est réussi.

Cette réussite, c'est aussi celle de l'actualité et de la modernité du service

public, telle que nous essayons, à la mesure de nos moyens, de mettre en œuvre, avec l'équipe municipale et l'ensemble de notre administration communale. Un service public fidèle à ses valeurs : équitable, accessible à tous, de qualité, qui donne un vrai sens à notre action au quotidien. La période actuelle de mutation profonde, difficile pour beaucoup d'entre nous, tant sur le plan économique que sociétal, rend encore plus indispensable la présence forte, sur tout le territoire, du service public, facteur irremplaçable de lien social. Sans cette conviction et cet engagement des élus, le Trianon aurait disparu, et bien d'autres choses que nous connaissons et apprécions à Sceaux.

En dépit des difficultés, nous avons plus que jamais la volonté de maintenir, à Sceaux, un service public de qualité. Pour tous.

*Bonne nuit, avec vous,
Philippe Laurent*

→ **Philippe Laurent**

Maire de Sceaux

Vice-président de la communauté

d'agglomération des Hauts-de-Bievre

Retour en images

Gardez la forme !

Les amateurs de stretching, abdos fessiers, gymnastique douce ou réveil musculaire sont servis ! Toute l'année, des séances sont proposées par la Ville. Pendant les vacances d'hiver, des créneaux spécifiques sont également ouverts (voir notre article page 31).



Connectés !

La ville de Sceaux a proposé aux seniors intéressés de participer à des ateliers d'initiation à l'informatique. En cinq séances, ils ont acquis les bases de l'informatique, depuis le maniement de la souris jusqu'à la navigation sur Internet en passant par l'envoi de courriers électroniques. Impulsés par le conseil des Aînés de la Ville, ces ateliers sont pour le moment proposés à titre expérimental.



Hommage à Ernest Denis

Philippe Laurent, maire de Sceaux, plusieurs élus municipaux et les représentants d'ambassades et de l'institut des études slaves de Paris se sont recueillis le 15 février devant la tombe d'Ernest Denis, éminent slaviste français inhumé dans le cimetière de Sceaux.



Ci-dessus (de gauche à droite) : Michael Wellner-Pospisil, directeur du centre tchèque à Paris ; Michal Dvořák, représentant de l'ambassade de la République Tchèque ; Philippe Laurent, maire de Sceaux, Stéphane Viellard, président de l'institut des études slaves de Paris ; Roman Oroszi, représentant de l'ambassade de Slovaquie ; Antoine Marès, professeur à l'université Paris I - Sorbonne.



Sacrés chanteurs

Les Petits chanteurs à la croix de bois ont fait «église pleine» le 12 février à Sceaux ! Entre musiques sacrées traditionnelles et airs profanes contemporains, le chœur d'enfants a littéralement enchanté l'assistance. Un concert exceptionnel organisé par l'association Musique et orgue.



Des comptes de qualité

La qualité des comptes est une exigence partagée par la ville de Sceaux et la direction générale des Finances publiques. Elle se traduit par un partenariat de tous les jours, à nouveau renforcé et réaffirmé le 28 janvier 2013 à l'occasion de la signature d'un nouvel engagement partenarial entre la ville de Sceaux et la direction générale des Finances publiques.

En mars 2003, la ville de Sceaux inaugurait «son» nouveau cinéma Trianon, dix ans après en avoir repris l'exploitation. Sièges de velours, lignes épurées concoctées avec soin par l'architecte du «Septième art» Frédéric Namur, l'histoire du cinéma Trianon s'inscrivait dans l'évolution de l'architecture urbaine et dans la mémoire d'un quartier.

Cinéma ParadiSceaux



**Le cinéma
Trianon :
une fabrique
de souvenirs**



Témoignage

→ Corinne

Scéenne



«C'est un cinéma qui est à proximité, on peut y aller à pied. Le lieu est très agréable et c'est beaucoup moins cher qu'à Paris.

Beaucoup d'enfants de la ville y viennent régulièrement et, du coup, s'y retrouvent ! C'est un cinéma où l'on se sent chez soi.»

Fabrique de souvenirs

«La particularité du cinéma Trianon ? C'est de fabriquer des souvenirs». Maurice Koster, reprenant ici la citation de Godard «La télévision fabrique de l'oubli, le cinéma du souvenir», devenu programmateur du cinéma Trianon en 1999, n'aura de cesse de proposer une programmation propre au rêve, à l'évasion cinématographique. «Le cinéma Trianon ? C'est une longue histoire», vous diront les Scéens.



Rembobinons

Tout commence en 1921. Le cinéma Trianon est alors une histoire de famille. En effet, la gestion du cinéma s'effectue sous exploitation privée par quatre familles successives, jusqu'en 1991. Le dernier exploitant, à court de ressources, vend alors les murs à un promoteur privé.

En septembre 1992, l'activité du cinéma Trianon cesse : les entrées sont tombées à 25000 par an. Sauver un lieu unique et assurer sa renaissance, telles furent dès lors les motivations de la mairie et du public. «Nous décidons de racheter les murs et de reprendre l'exploitation. Décision difficile à prendre : une ville doit-elle intervenir, racheter un cinéma ?», témoigne Pierre Ringenbach, alors maire de Sceaux.

La Ville, favorable à la reprise de son activité, demande aux spectateurs de manifester leur soutien afin de se lancer dans la démarche de sauvetage, déjà initiée par l'association Les Amis du Trianon. Avec le soutien de plusieurs élus, l'association recueille alors 5000 signatures en faveur de la conservation du cinéma en cœur de ville ! De nombreux commerçants se mobilisent eux-mêmes, proposant la diffusion des

programmes dans leur boutique. «Pour l'association Les Amis du Trianon, la reconstruction du cinéma sur son lieu d'origine et sa reprise par la Ville représentaient l'aboutissement d'un engagement déterminé. L'association a apprécié avoir été associée de façon concrète à la réflexion sur cette reconstruction, et s'est fait le porte-parole d'une grande majorité des Scéens», témoigne Christine Bernard, vice-présidente de l'association.

En décembre 1992, sur le rapport de Philippe Laurent alors adjoint au maire délégué à la Culture, le conseil municipal décide à l'unanimité le principe de reprise, à titre expérimental. «Après débats au sein du conseil municipal, nous décidons de tenter l'expérience, c'est-à-dire de reprendre le cinéma, via une gestion indirecte par le théâtre Les Gémeaux/scène nationale. Après avoir entrepris des travaux, notamment de sécurité, le cinéma Trianon ouvre à nouveau en 1993. Aujourd'hui, nous pouvons dire que nous avons pris la bonne décision», raconte Pierre Ringenbach, maire à cette époque. Pendant les dix années qui suivent, le cinéma Trianon prospère et satisfait à ses fonctions de lieu d'échange.

Le nouveau cinéma Trianon a été le fruit d'une volonté politique de la Ville et de la mobilisation de nombreux Scéens

700 000

C'est le nombre de spectateurs qui sont venus assister en dix ans aux projections.

3 000

En dix ans, le cinéma Trianon a projeté plus de 3000 films à destination de tous les publics.

263

magnifiques et confortables fauteuils de velours rouge, étudiés pour vous accueillir dans les meilleures conditions !

Les sièges sont top !

Géraldine, 10 ans

2003 : l'année de velours

Depuis, la Ville n'a qu'un objectif : relancer et pérenniser une activité cinématographique en cœur de ville. Elle décide alors la reconstruction de son cinéma. À l'époque, rappelle Philippe Laurent : «*le nouveau Trianon se veut comme l'ancien, un cinéma de centre-ville, immergé dans le quartier, au cœur des logements, des commerces et des équipements*». Pour bon nombre de Scéens, le cinéma Trianon est le cinéma de quartier de leur enfance. Il fallait garder ce charme, cet éclat si particulier, propre à cette petite salle de quartier. Cet attachement fut défendu par la population et par une volonté politique forte. «*Ce 29 mars 2003, le nouveau Trianon ouvre ses portes, à l'endroit même où il est né. Depuis, sa salle unique connaît un succès grandissant*», se félicite Philippe Laurent, maire de Sceaux.

Frédéric Namur : cinéma et architecture

«*Le mot d'ordre qui m'est donné en 2002 par la mairie de Sceaux est : moderniser, mais surtout préserver l'âme du Trianon*». Frédéric Namur, l'architecte des cinémas, avec qui Marin Karmitz construira le premier complexe cinématographique parisien, le MK2 Quai de Seine, préfère la notion de quartier à celle de proximité. Une nouvelle architecture qui séduit, dont la simplicité apparente a été pensée, définie avec soin par l'architecte, en collaboration étroite avec la Ville.

Une programmation spécifique, une politique tarifaire alléchante : un duo gagnant

Depuis 2011, le conseil municipal a décidé le principe de la reprise de l'activité du cinéma en régie directe. Le Trianon devient un service public municipal, intégré dans l'administration

communale. L'objectif : garder la maîtrise du projet culturel du lieu et maintenir son ancrage local. «*Cette décision vient en point d'orgue d'une démarche volontariste menée par la Ville et ce, depuis une vingtaine d'années*», souligne Philippe Laurent. Pour Maurice Koster, programmateur : «*Dès lors, l'objectif était de continuer à programmer des films d'auteurs, tout en proposant des films plus grand public*». Et d'ajouter : «*Il faut penser que le public est varié. La programmation doit être à cette image. Nous essayons donc de proposer une programmation qui corresponde à tous les goûts : films populaires, de répertoire, plus pointus, parce qu'il faut aussi rendre compte de ce qu'est le cinéma d'auteur qui est très vivace en France. C'est une des missions, et non la moindre, du cinéma Trianon*». Quant au ticket d'entrée, il est également un des atouts du cinéma ! 6,50 euros en tarif normal et 5,50 euros en tarif réduit, cette politique tarifaire attire le public intra et extra-muros.

Depuis la reconstruction du cinéma par la Ville, le public a pris pleinement possession de ce lieu unique. Les 263 places de velours rouge ne désespèrent pas et le cinéma Trianon s'est imposé en tant que lieu de rencontre et de culture, attirant de nombreux réalisateurs, à commencer par Patrice Leconte et Bertrand Tavernier et des personnalités comme Robert Badinter et Jack Ralite. Son succès, le cinéma Trianon le doit à une alliance gagnante entre la mairie, une équipe investie et d'un grand professionnalisme, une association fortement impliquée dans la défense du lieu et un public épris de cinéma.

Le cinéma Trianon est un cinéma qui va de l'avant : en 2011, il passe au numérique, tout en gardant le matériel de projection précédent, et prouve ainsi que l'avenir ne lui fait pas peur.

L'accueil y est hors pair

Aurore, 50 ans



LES 10 ANS DE LA RECONSTRUCTION DU CINÉMA TRIANON

Une soirée exceptionnelle, une exposition

Le cinéma Trianon a toujours eu vocation à accueillir régulièrement des manifestations ciblées, de qualité : *Musiques en courts*, le concours annuel de création de musiques de films, la *Nuit du cinéma jeunesse*, des séances *Ciné-Philo* organisées par l'Association Les Amis du Trianon, un atelier cinéma ayant pour thème l'étude d'un ou deux réalisateurs emblématiques, le festival *Ciné-Droit* avec la faculté Jean-Monnet...

Le 22 mars, c'est pour fêter les 10 ans de la reconstruction de son cinéma «art et essai» et les 20 ans de sa reprise par la Ville, que vous êtes conviés à une soirée exceptionnelle au cinéma. À cette occasion, la projection de trois films, avec échanges et débats, est prévue : à 19h, *Cinéma paradiSceaux*, une réalisation de la ville de Sceaux qui donne la parole au public sur la place du cinéma Trianon dans leur vie et dans la cité ; à 19h20, *Il était une fois le Trianon*, un film réalisé à l'occasion de la reconstruction du cinéma en 2003 par Maurice Koster, programmateur du cinéma ; et la projection exclusive en avant-première *Des gens qui s'embrassent* de Danièle Thompson, à 21h.

Le Trianon, cinéma paradiSceaux, exposition tout en images, est également programmée **du 22 mars au 4 avril 2013**, à l'hôtel de ville. L'exposition retracera sur le mur rouge de l'hôtel de ville, l'aventure humaine et architecturale de la reconstruction du cinéma Trianon en 2003... Une fresque épique qui témoignera de la volonté de la Ville de valoriser ce lieu au fort potentiel, affectionné par son public.



Témoignages

→ Philippe Laurent

maire de Sceaux et président de la Fédération nationale des collectivités pour la culture (FNCC)

«Par décision du 17 décembre 1992, le conseil municipal a décidé le principe de reprise du cinéma Trianon. La Ville, soutenue par l'association Les Amis du Trianon, s'est alors véritablement engagée dans la sauvegarde de son cinéma. Aujourd'hui, la notoriété du lieu et sa fréquentation justifient pleinement ce choix. En attestent les chiffres : le cinéma comptabilisait 25 000 entrées en 1992, 55 000 en 2003, et 76 670 en 2012. Ce cinéma se situe aujourd'hui en tête des cinémas d'Île-de-France de sa catégorie pour le nombre d'entrées.»



→ Jean-Philippe Allardi, adjoint au maire délégué à la Culture et au patrimoine

«Dans sa forme actuelle, le cinéma Trianon est un pari réussi. La population s'est appropriée ce cinéma de proximité. En gardant son emplacement en plein cœur de ville, il a gardé dans sa forme contemporaine le charme des cinémas de quartier.»



Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin.
Renseignements au 01 41 13 33 00 et sur www.sceaux.fr

Au cœur de Sceaux



Témoignages

→ **Joséphine Jauliac**

élue au conseil d'Enfants

« Pour remplir le questionnaire, ma mère m'a demandé mon avis. Je pense que c'est bien de changer, et je préfère avoir école le mercredi matin. Comme ça on profite mieux du week-end ! »

→ **Olivier Hupé**

représentant des parents d'élèves à l'école des Clos-Saint-Marcel

« Le mercredi matin est largement préféré par les parents. Nous souhaiterions néanmoins, en plus du mercredi matin, que soit réservé un temps d'échange entre les parents et l'école le samedi matin, une fois par trimestre par exemple. Mais surtout, il est important que cette modification du temps de classe se fasse en accord avec une réorganisation du temps libre des enfants. »

→ **Philippe Bories**

directeur de l'Animathèque MJC

« Nous sommes clairement pour que la demi-journée d'école en plus soit instituée le samedi matin. Car si cela est effectif le mercredi, le report des activités au samedi matin me paraît extrêmement difficile, et ce sera au détriment de l'offre et de la diversité des activités culturelles, sportives et de loisirs à Sceaux. »



Retrouvez les résultats des questionnaires et participez à la discussion sur www.sceaux.fr



RYTHMES SCOLAIRES

La concertation s'intensifie !

Comment appliquer à Sceaux la réforme imposée par le gouvernement qui prévoit d'instaurer une semaine de 4,5 jours d'école, et à quelle échéance ? Depuis maintenant plusieurs mois, Sceaux a ouvert une grande concertation sur les rythmes scolaires. Une discussion nécessaire et riche d'enseignements, qui permet à l'ensemble des acteurs concernés de participer à la mise en œuvre de la réforme à Sceaux.

Le 14 novembre 2012, le conseil consultatif de la Vie scolaire et le conseil des Familles se sont réunis une première fois en séance plénière pour aborder ensemble la question des rythmes de l'enfant. Un premier sondage avait au préalable été réalisé auprès des familles sceennes. Afin d'ouvrir le débat au plus grand nombre, la Ville a également mis en ligne dès le mois de décembre 2012, sur son site Internet, un forum de discussion. Mais qui dit réforme des rythmes scolaires, dit modification des rythmes péri et extra scolaires. La vie de l'école, c'est la vie de la famille, c'est la vie de toute la ville. La cantine, l'accueil de loisirs, l'accueil du matin et du soir, mais aussi les activités culturelles ou sportives du mercredi et du samedi... Selon le scénario qui sera mis en place à Sceaux, il faudra

réorganiser également tout ce pan de la vie de l'enfant et de la vie collective. La mairie, en charge de l'accueil périscolaire, et le monde associatif, ont donc également un rôle à jouer.

C'est pourquoi, le 8 janvier, la mairie a de nouveau réuni tous les acteurs concernés par cette réforme. Un groupe de travail a alors été constitué qui a été chargé de définir plusieurs scénarios possibles. Des scénarios sur lesquels les parents ont été invités à se prononcer. Le 18 février, une nouvelle réunion de travail a été organisée à l'hôtel de ville en présence d'Édouard Rosselet, directeur d'académie et de Martine Dumérain, inspectrice de l'Éducation nationale, afin de présenter les résultats de cette nouvelle enquête. Il en ressort notamment que les parents se prononcent à 68% en faveur d'une demi-journée d'école supplémentaire le mercredi matin, alors que les enseignants ne sont que 46% à opter pour cette solution. Au regard de ces résultats et de la concertation menée, la Ville présentera ses propositions au directeur académique dans les prochaines semaines.

Temps forts



Jeunes de Sceaux : vous avez jusqu'au 24 mai 2013 pour déposer votre projet solidaire.

PROJEUNES

De la solidarité à donner !

Au départ, ce n'est souvent qu'une envie, une idée qui se fait de plus en plus présente. Puis, à force de volonté et de soutien, cela prend la forme d'un projet à organiser, à monter, à réaliser. Enfin, cela devient un engagement de solidarité internationale marquant, initiatique, une de ces expériences qui forme la jeunesse. C'est pour soutenir de telles initiatives et, par un petit coup de pouce, leur permettre d'exister, que la mairie a créé le dispositif Projeunes en 1999. Depuis, la Ville a accompagné et soutenu pas loin d'une soixantaine de projets portés par de jeunes Scéens. Et peut-être bientôt le vôtre. Si vous avez entre 15 et 28 ans, que vous avez envie de construire une bibliothèque

au Togo, d'œuvrer pour équiper un hôpital au Vietnam, ou pourquoi pas de monter une fanfare avec les enfants de favelas au Brésil, répondez à l'appel à projet lancé par la mairie. Celle-ci attribue aux lauréats une aide financière, déterminée selon la nature du projet, mais aussi un accompagnement pour le mener à bien. Jeunes de Sceaux : devenez des jeunes du Monde !

→ **Les dossiers peuvent être déposés jusqu'au 24 mai 2013 à la mairie. Renseignements auprès de la direction de l'Action éducative, de la jeunesse et de la prévention au 01 41 13 33 58 ou sur www.sceaux.fr**



COMMÉMORATION

CESSEZ-LE-FEU DE LA GUERRE D'ALGÉRIE

À l'occasion du 51^e anniversaire du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie, Philippe Laurent, maire de Sceaux, le conseil municipal et le comité FNACA (fédération nationale des anciens combattants en Algérie-Maroc-Tunisie) de Sceaux vous invitent à vous joindre à la cérémonie du souvenir et du recueillement qui se déroulera **le mardi 19 mars 2013 à 19h**, devant le monument aux Morts, 122 rue Houdan.



169 PROPOSITIONS

→ **La suite**

Les Scéens sont venus nombreux « parler de Sceaux » aux mois d'octobre et novembre dernier. Cinq rencontres publiques étaient organisées dans différents quartiers, ainsi que des ateliers, permettant aux habitants de formuler des propositions pour participer à l'avenir de leur ville. 169 en tout, sur le cadre de vie, le logement, la place des jeunes à Sceaux, la vie économique, les transports et surtout le lien social. Comme l'a souligné Philippe Laurent, « l'intelligence collective a été le succès de cette démarche. Les participations ont été très précieuses et ont permis aux Scéens d'être acteurs et associés à l'avenir de leur ville ». Une par une, les propositions ont ensuite été étudiées. Le 21 mars prochain, un premier bilan sera présenté. D'ici-là, vous pouvez continuer à consulter et commenter les propositions sur le site Internet de la Ville.

→ **Judi 21 mars 2013 à 20h30 à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.**

+ Retrouvez l'ensemble des propositions sur www.sceaux.fr



Rallye Aïcha des Gazelles → Allez Hygie !

«Le» pilote s'appelle Sahar, elle est Scéenne. Accompagnée de sa co-pilote Hélène, elle s'apprête à s'élancer pour le Rallye Aïcha des Gazelles. Un rallye solidaire qui réunit cette année quelque 150 équipages exclusivement féminins, pour un périple de deux semaines à travers le désert marocain, d'Erfoud à Essaouri. Rien de moins ! La mécanique et la navigation ? Ça ne leur fait pas peur ! «On suit des stages pour apprendre à désabler notre 4x4, ou conduire sur les rochers», raconte Sahar. Leur objectif ? «On espère au moins être classées 149^e !» poursuit-elle avec humour. Pour ces deux gynécologues spécialistes de la médecine fœtale, cette course est avant tout une aventure solidaire. «Nous roulons pour l'association médicale d'aide au développement entre l'Auvergne et le Maroc». Et si elles ont baptisé leur équipage «Hygie», du nom de la déesse grecque de la santé, ce n'est pas un hasard. Le top départ sera donné le 16 mars. Bonne route à elles !

→ Suivez leur aventure sur
www.facebook.com/HygieRallye2013



Un autre équipage scéen se prépare à participer au rallye en 2014 et cherche des sponsors ! Pour les soutenir :
<http://toogazelles.wordpress.com>



De gauche à droite : Christelle Albuison, Clara-Pauline Dancourt, Aldine Martini, Jasmine Vérité, Élodie Perroy, Muriel Charton.

ADMINISTRATION MUNICIPALE

Des métiers et des femmes !

Les femmes représentent 70% du personnel de la mairie de Sceaux. Largement présentes, elles assument également la grande majorité des postes à responsabilité puisque huit des neuf directeurs sont des femmes. Fragments de rencontres avec six d'entre elles, à l'occasion de la Journée de la femme.

Multiple

Christelle Albuison, directrice du multi-accueil Charaire
La crèche, c'est un mode de garde. Certes. Mais de plus en plus, et surtout à Sceaux, les familles veulent être intégrées à la vie de la structure, elles sont en demande de lien. Cette ouverture enrichit encore plus notre métier, le rend d'autant plus multiple.

La passion des cartes

Clara-Pauline Dancourt, chef du service Urbanisme
Les Scéens sont très attentifs à leur qualité de vie. Et je dois répondre à cette exigence. J'aime le fait de participer à l'évolution du territoire, et j'accorde une grande attention à la notion de paysage. C'est important, même en milieu urbain. Au départ, ce que j'aime, ce sont les cartes...

Debout les archives !

Aldine Martini, chef du service Archives/documentation
Je ne veux pas que les archives dorment, il faut les sortir de leurs boîtes, les montrer, les valoriser.

Les Scéens sont de fins connaisseurs de leur histoire locale. À moi de leur faire découvrir de nouvelles choses, à travers des expositions, des livres, et même des spectacles vivants.

Je suis une bande de jeunes

Jasmine Vérité, animatrice référente des Ateliers

Bien souvent les jeunes viennent ici juste pour être ensemble. Ils savent également qu'ils pourront y trouver des adultes bienveillants. De mon côté, j'aime la liberté d'initiatives que j'ai ici, et de m'occuper de ce lieu fantastique dédié à la jeunesse, à l'autonomie et à la liberté.

Qualiville sinon rien

Élodie Perroy, adjointe au chef de service Sceaux info mairie
Bien accueillir la population, c'est mon métier. L'accueil c'est le premier contact avec les Scéens, c'est aussi l'image de la Ville. C'est donc primordial. Le fait que la mairie soit certifiée «Qualiville» depuis deux ans est un moteur pour moi, cela pousse à viser toujours plus de qualité.

À la page

Muriel Charton, adjointe au directeur de la bibliothèque

Je pense que je connais assez bien les lecteurs Scéens, leurs goûts, leurs habitudes... On pense toujours à eux quand on choisit d'acheter tel ou tel livre, même si on apprécie aussi de leur faire découvrir d'autres univers.



Semaine d'information sur la santé mentale à Sceaux : exposition, table ronde, projection et installation du conseil local de Santé mentale.

SANTÉ PUBLIQUE

Santé mentale, une semaine pour en parler

Un conseil de Santé mentale à Sceaux

Le 18 mars à Sceaux, un conseil local de Santé mentale verra le jour. Créée par la Ville en partenariat avec l'établissement public de santé Erasme, cette nouvelle instance de réflexion, d'action et de coordination sera installée à l'occasion de la semaine d'information sur la santé mentale. Élus, institutionnels, services municipaux, médecins, bailleurs, associations, agents sociaux, représentants de la police nationale s'y réuniront afin de mieux coordonner leurs actions, favoriser une bonne concertation, partager leurs expériences et savoir-faire, en somme, faire vivre le réseau.

Un enjeu de santé publique

À travers cette initiative, la mairie devient un véritable partenaire pour la prise en charge des malades et leurs proches, un interlocuteur apte à faire le lien entre les différentes structures présentes sur le territoire ou aux alentours. « *Concernant des maux tels que la dépression, l'addiction, ou encore la perte de mémoire, pouvant survenir à tous les âges de la vie, les troubles de santé mentale comptent aujourd'hui parmi les enjeux de santé publique. Cela nécessite une action*

collective, et notamment des élus locaux.

La création d'un conseil local de Santé mentale à Sceaux est l'une des réponses apportées par la Ville» déclare Bruno Philippe, adjoint au maire délégué aux Politiques de solidarité et de santé.

Temps forts de la semaine

Lundi 18 mars, en guise d'ouverture de cette semaine d'information organisée par la Ville, le conseil local de Santé mentale sera officiellement installé. Mardi 19 mars à 20h, le documentaire *Les voix de ma sœur* de Cécile Philippin sera projeté, suivi d'un débat avec des professionnels de santé de l'EPS Erasme. Mercredi 20 mars à 10h, une table ronde sur l'offre de soins en santé mentale au fil des âges est organisée. Du 18 au 23 mars, une exposition vous permettra de découvrir les œuvres des artistes-patients de l'EPS Erasme. Le samedi à 23 mars à 11h, les artistes seront présents à l'hôtel de ville pour clôturer cette semaine.

→ À l'hôtel de ville : Projection du documentaire le 19 mars à 20h et exposition du 18 au 23 mars.

→ À l'Ancienne mairie : Table ronde le 20 mars à 10h.

→ Renseignements au 01 41 13 33 00.

EN BREF

● Qualiville

Certifiée « Qualiville » depuis 2 ans, la Ville entend poursuivre l'amélioration des services rendus en ajoutant à sa démarche le service Finances/facturation. Scéens, vous serez donc sollicités par une enquête de satisfaction qui se déroulera du 18 mars au 18 avril à l'hôtel de ville ou sur www.sceaux.fr.

● Inscriptions scolaires

Les inscriptions scolaires pour la rentrée 2013 ont commencé. Pensez-y ! Cette démarche concerne les enfants n'ayant jamais été scolarisés à Sceaux (nés avant le 31 décembre 2010) ou les nouveaux petits Scéens. Elle s'effectue sur rendez-vous au 01 41 13 33 00. Une permanence est également proposée le samedi 23 mars entre 9h et 11h30.

→ La liste des pièces à fournir est consultable sur www.sceaux.fr

● Les émotions de l'enfant

Le mardi 26 mars à 20h45, le centre social et culturel des Blagis organise pour les parents un groupe de parole sur les émotions de l'enfant. Un autre groupe de parole sur l'autorité est proposé les mardis 2, 9 et 16 avril à 13h45.

→ Inscriptions auprès du CSCB : 01 41 87 06 10 cscblagis@wanadoo.fr

CONSEIL MUNICIPAL

Les principales décisions du 31 janvier 2013



Aménagement - urbanisme

Le conseil a décidé, **à l'unanimité**, l'acquisition d'une propriété sise 29 avenue Jules-Guesde au prix de 605 000 €, dans le cadre de l'opération d'aménagement des Quatre-Chemins.

Habitat

Le conseil a décidé, **à l'unanimité**, de poursuivre le dispositif d'aide au ravalement pour une durée de deux ans et approuvé le règlement d'attribution de ces aides (voir page 23).

Santé

Le conseil a approuvé, **à l'unanimité**, la création d'un conseil local de Santé mentale et autorisé le maire à signer la charte de partenariat avec l'établissement public de santé ERASME (voir page 13).

Contrat urbain de cohésion sociale (CUCS)

Le conseil a approuvé, **à l'unanimité**, la programmation présentée au titre de l'année 2013 dans le cadre du CUCS des Blagis et autorisé le maire

à solliciter des financements auprès de l'agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (ACSE), de l'État, de la Région, du Département, et du Fonds social européen pour la mise en œuvre de ces actions.

Petite enfance

À l'unanimité, le conseil a autorisé le maire à signer la nouvelle convention d'objectifs et financement au titre des subventions accordées pour le fonctionnement des équipements et services d'accueil du jeune enfant, sur la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2016 avec la Caisse d'allocations familiales des Hauts-de-Seine.

Budget

À l'unanimité, le conseil a pris acte de la tenue du débat sur les orientations budgétaires pour l'année 2013.

Prévention et sécurité

À l'unanimité, le conseil a approuvé la programmation présentée au titre de l'année 2013, au titre de la sécurité et de la prévention de la délinquance.

Les projets présentés sont relatifs, d'une part à la prise en compte des questions de sécurité dans les aménagements réalisés par la Ville, d'autre part à un ensemble d'actions de prévention s'inscrivant notamment dans le cadre de l'action éducative de la Ville.

En matière de sécurité et afin de permettre à la police nationale d'agir plus efficacement sur le territoire de la commune, la Ville a décidé la mise en place d'un dispositif de vidéoprotection. Pour accroître l'efficacité du système (dissuasion et rapidité d'action), la Ville a demandé un déport des images au commissariat de police de Châtenay-Malabry. Également, il est proposé d'étudier les modalités d'extension du réseau de vidéoprotection, notamment dans le quartier de la gare de Robinson.

Concernant le programme de réussite éducative, il vise à accompagner les collégiens et les lycéens pour prévenir les décrochages scolaires, éviter l'errance des mineurs durant les vacances scolaires, prévenir la violence et le mal-être, et valoriser et soutenir le rôle parental.



Pour connaître le détail des décisions, rendez-vous sur www.sceaux.fr rubrique **Vie municipale / Dernière séance du conseil** ou sur les panneaux d'affichage de la Ville.
Prochaine séance du conseil municipal : **le 28 mars 2013.**





Un magasin pas comme les autres !
Prix Collectivités - GROSSISTES
 Référencé par «PARIS PAS CHER»

-35% sur la literie



Salons
Séjours
Chambres
Fauteuils Relax
Literies
Cuisines
Aménagement de placards

64, avenue Raymond Croland - 92350 Le Plessis-Robinson
 ☎ 01 47 02 15 66 Site : www.fradett-meubles.fr

ESTHETIC

CENTER

ESTHETIC CENTER
 SCEAUX

112BIS RUE HOUDAN
 92330 SCEAUX

(ENTRÉE AV. CHARLES PÉGUY)

TEL. 09 83 20 22 01

MARDI AU SAMEDI : 10H - 19H

INSTITUTS DE BEAUTE
 OFFICIELS DE



à partir de

4€^{*}
50
 L'ÉPILATION

* prix abonné, sous réserve de la souscription d'un abonnement (3 mois 39€, 6 mois 66€, 1 an 119€, ou mensuel 9€90) durant les happy hours (heures creuses)

PARCE QU'IL
 EST BON
 DE SE SENTIR
 BIEN CHEZ SOI

GALITH
 Aménagement
 PARIS



T : +33 (0) 6 14 32 04 41 galith.amenagement@gmail.com www.galith-amenagement.fr



STRATEGIE &
 PATRIMOINE

**Conseil en Gestion
 de Patrimoine**

depuis 2008

"Assurer la réussite de vos objectifs patrimoniaux"

Percevoir des revenus
 Optimiser votre fiscalité
 Transmettre votre patrimoine

En conformité avec l'éthique professionnelle, le 1^{er} RDV est gratuit et sans engagement

Tél. : 01 49 84 33 48
 Mobile : 06 71 22 85 89
 Site Internet : www.lga-sp.com
 C.I.F. agréé par l'A.M.F.

Indépendance - Expertise - Accompagnement - Confidentialité

Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui

Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Voids - Persiennes



144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX
 Tél : 01.49.73.38.02
 RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20
www.fenetrespj.com / www.janneau.com

La Guinguette

Restaurant - Brunch

Dans un décor bucolique "La Guinguette"
 vous propose un concept novateur
 qui allie simplicité et cuisine traditionnelle
 française et du monde.

Le Chef élabore ses plats autour
 d'une cuisine du marché, où tout est «fait maison».
 La qualité et la fraîcheur des produits
 sont au coeur de sa cuisine,
 celle du plaisir authentique.

LA GUINGUETTE - 124 RUE DE MALABRY - 92350 LE PLESSIS-ROBINSON
 01 46 83 25 75 - LAGUINGUETTE92@GMAIL.COM
WWW.LAGUINGUETTE92350.COM - FACEBOOK.COM/LAGUINGUETTE92



Voiturier

→ s'il vous plaît !

Pour faciliter vos achats, tous les samedis de 10h à 15h, la ville de Sceaux et l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS) mettent à disposition un service voiturier sur la place du Général-de-Gaulle à l'entrée de la rue piétonne.

Comment bénéficier de ce service voiturier ? C'est facile !

Le principe ? Un service voiturier est posté à l'entrée de la rue piétonne, sur la place du Général-de-Gaulle. Deux voituriers

reconnaisables à leur costume et leur casquette, sont à votre disposition. L'un réceptionne votre véhicule, tandis que l'autre va garer ou le rechercher sur un parking privé et sécurisé, réservé en exclusivité à cette opération. Un ticket vous est remis avec le numéro alloué à votre véhicule avec mention du numéro de portable du service voiturier. Pour réceptionner votre voiture, deux solutions : vous patientez quelques minutes à votre arrivée place du Général-de-Gaulle ou vous appelez le voiturier 10 minutes avant votre retour au 06 18 09 36 28 ou 06 29 20 21 31. Le tout pour 5€, pour un stationnement à durée illimitée entre 10h et 15h.

Alors n'hésitez plus, faites vos courses à Sceaux !



● Bed and Breakfast by Isa

B&B by Isa se situe dans une maison en meulière de 1870, à 5 minutes du centre-ville et du magnifique parc de Sceaux, au pied de la station RER Sceaux. Dans cette villa élégamment meublée, calme et confortable, Isabelle vous propose au deuxième étage une grande chambre double avec téléviseur, cheminée de marbre noir, murs aux couleurs chaudes, ainsi qu'une chambre simple décorée sur le thème de la mer. Une connexion wifi est disponible. Le petit déjeuner est servi dans le grand salon, ou si le temps le permet, dans le jardin ! Isabelle vous conseille également sur les visites à effectuer dans la capitale, mais également à Sceaux et ses alentours. Bed and Breakfast ou chambre d'hôtes, la formule d'Isabelle ne manquera pas de vous séduire par son côté « cosy ».

→ **Bed and Breakfast by Isa,**
1 rue Raymond-Gachelin. Tél. : 01 49 73 14 52.
www.bedandbreakfastbyisa.com



● Storagora

Storagora vous propose de référencer gratuitement tous les produits de vos magasins physiques sur Internet et de générer du trafic dans vos magasins. Vous pouvez saisir chaque produit de votre magasin avec votre smartphone, publier gratuitement le catalogue complet de votre boutique, référencer chaque

CHAMBRE DES MÉTIERS ET DE L'ARTISANAT VOTRE ANTENNE À SCEAUX

Avis aux chefs d'entreprise ! À la CMA92, vous pouvez accomplir vos formalités, retirer un extrait du répertoire des métiers, déposer un contrat d'apprentissage, obtenir des informations, participer à des stages. En mars, plusieurs thèmes : tenir sa comptabilité (18 et 25 mars), se perfectionner sur Word (11, 12 et 21 mars), utiliser photoshop (11, 12, 19 et 29 mars), référencer naturellement son site (15 et 26 mars) et créer son blog (20 et 27 mars).

→ **Antenne de Sceaux, Résidence Clémencia, 5 square Robinson.**
Tél. : 01 40 91 06 20. sceaux@cma-nanterre.fr

produit sur les moteurs de recherche (google, bing), publier vos fiches produit sur les réseaux sociaux (Facebook, Twitter, Pinterest), recruter et fidéliser votre communauté de clients qui peuvent devenir des fans de votre page Storagora. L'ouverture d'un compte et le référencement de chaque produit sont gratuits, très simples et se font en moins d'une minute !

→ **Storagora par Amdamax,**
emmanuel.daugeras@storagora.com
Tel. : 06 89 38 25 03



● Meilleure galette d'Île-de-France

Les boulangeries pâtisseries franciliennes se sont largement mobilisées pour faire concourir leur galette à l'école des Métiers de table de Paris qui accueillait l'événement. 323 galettes aux amandes étaient déposées le 3 janvier dernier, jour de clôture des candidatures. La boulangerie pâtisserie Colbert a été classée 10^e au concours de la meilleure galette d'Île-de-France ! Yohann Gressent, propriétaire de l'établissement, a reçu le 10^e prix au classement chef d'entreprise. Les talents de Yohann Gressent ne s'arrêtent pas là. Ce collectionneur invétéré de fèves lancera en 2014 une collection complète des lieux les plus typiques de la ville de Sceaux : le parc de Sceaux, l'hôtel de ville, le château du Domaine de Sceaux, la cité scolaire Lakanal, la rue Houdan piétonne, le buste de Colbert et la devanture de la boulangerie pâtisserie Colbert ! À découvrir dans la galette des rois de janvier 2014.

→ **Boulangerie pâtisserie Colbert,**
49 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 22 86.

AU CŒUR DE SCEAUX

Vie économique

CITYSSIMO

Inscrivez-vous !

En attendant la sortie de la conciergerie numérique, les Scéens peuvent dès à présent tester le Cityssimo et commander auprès des commerçants qui figurent sur le document distribué avec le Sceaux Mag de février ou disponible dans les équipements municipaux. Ils pourront également leur demander une livraison en Cityssimo, en dehors de leurs horaires d'ouverture. Comment procéder ? Tout d'abord, il faut s'inscrire sur www.cityssimo.fr. Une démarche gratuite lors de laquelle vous recevrez sous une huitaine de jours un pass Cityssimo de la Poste à votre domicile, à votre nom et avec votre numéro client.

Ce pass vous donnera la possibilité de commander auprès de vos commerçants en payant, dans un premier temps, directement sur le lieu de vente, puis de vous faire livrer en Cityssimo. Vous serez prévenus de l'arrivée de votre commande soit par SMS soit par e-mail, selon la formule que vous aurez choisie. A noter, l'abonnement Cityssimo permet également de vous faire livrer de vos Colissimo.

→ Retrouvez tous les renseignements sur www.sceaux.fr



VILLE DE
SCEAUX
A LA CROISEE DES TALENTS

l'Agenda

SceauxMag

Tous vos rendez-vous culture & loisirs dans l'agenda central





AVEC LES HAUTS-DE-BIÈVRE DES SOLUTIONS POUR MAINTENIR ET FAVORISER L'EMPLOI

Favoriser le développement et l'implantation des entreprises est une des solutions pour maintenir et créer de l'emploi. Notre territoire a tous les atouts pour attirer des entreprises et favoriser leur essor. La Communauté d'agglomération, dont la compétence majeure est le développement économique, aménage de nouveaux secteurs d'activités, multiplie initiatives et partenariats pour aider les entreprises et impulse une dynamique de réseaux efficace.

METTRE EN RELATION DEMANDEURS D'EMPLOI ET EMPLOYEURS



Les Hauts-de-Bievre ont réuni dans un lieu unique tous les acteurs liés à l'emploi. L'espace Emploi Hauts-de-Bievre accueille la Maison des Entreprises et de l'Emploi, Pôle Emploi, la Mission locale et l'Espace insertion. Ce regroupement met en relation demandeur d'emploi et employeurs. Sur place, accueil personnalisé, centre de ressources avec espace documentation et cyberbase qui bénéficient à plus de 300 personnes chaque jour.

ANIMER UN RÉSEAU DYNAMIQUE DE DÉCIDEURS

En plus du travail régulier avec les chambres de commerce et de métiers, les syndicats professionnels, les réseaux de décideurs, les Hauts-de-Bievre multiplient les actions pour accompagner les chefs d'entreprise.

Le dispositif **PLATO** met en relation PME et cadres de grands groupes, lors d'ateliers de travail sur des sujets techniques ou d'actualité. Aujourd'hui, 70 chefs d'entreprises ou créateurs bénéficient de l'expérience, de l'expertise, des contacts, des solutions que leur conseillent des cadres confirmés.

Les « **petits déjeuners de l'économie** » auxquels sont invitées toutes les entreprises du territoire, abordent, avec des experts, des sujets d'actualité et favorise les relations entre les entreprises.

L'opération « **Entreprises : à la rencontre de vos voisins** » crée des liens entre les chefs d'entreprises et les salariés des parcs d'activité lors de rencontres conviviales et informelles.



ACCOMPAGNER LES CRÉATEURS

Un conseil et un accompagnement personnalisé est apporté aux créateurs par l'équipe du développement économique des Hauts-de-Bievre et par la Maison des entreprises et de l'emploi : méthodologie, soutien au démarrage, offres de formation, recherche de prestataires et de partenaires, sessions d'information...

Avec **Hauts-de-Seine Initiative**, la Communauté d'agglomération soutient les créateurs et repreneurs d'entreprise pour renforcer leurs fonds propres et favoriser leur accès au financement bancaire.

FAVORISER LES RECRUTEMENTS

Interlocuteur privilégié pour l'emploi et la formation, la MDEE aide les entreprises dans leurs recherches de personnel. Elle organise des actions de recrutement pour répondre aux besoins spécifiques des entreprises.

CRÉATEURS : UNE ACTION EN +

Conseil et aide au financement

Les chefs d'entreprise du réseau **Entreprendre 92** accompagnent et aident financièrement les projets de créations ou de reprises d'entreprises qui sont porteurs d'emploi. Le **Rotary club d'Antony/Sceaux** s'associe à **Entreprendre 92** pour renforcer cet accompagnement et aider les créateurs à s'implanter sur notre territoire. La Communauté d'agglomération a souhaité que sa MDEE assure la mise en relation avec les porteurs de projets du territoire et **Entreprendre 92/Rotary Club** qui disposeront d'un lieu d'accueil au sein de l'espace Emploi Hauts-de-Bievre.

Contact, M^{me} Dumeaux, conseillère en création MDEE : 01 55 59 44 94, martine.dumeaux@mdee-hautsdebievre.fr

Entreprendre 92 : 06 45 15 66 61, gfebvre@reseau-entreprendre.org

Rotary Club : 01 64 47 27 87, F.meiffret@fm-media.com

EN CHIFFRES

250 créateurs suivis par an

18 ateliers de sensibilisation à la création pour **260** participants

11 Matinales des Hauts-de-Bievre sur des thématiques économiques pour plus de **100** participants

CONTACTS HAUTS-DE-BIÈVRE :

MAISON DES ENTREPRISES ET DE L'EMPLOI

42, avenue Aristide Briand à Antony - 01 55 59 44 90
contact@mdee-hautsdebievre.fr

DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

01 41 87 81 57 - contact.economie@agglo-hautsdebievre.fr
www.agglo-hautsdebievre.fr

OFFRES SPÉCIALES
jusqu'au 30 avril

L'ÉVÉNEMENT À SCEAUX

AUDITION NOUVELLE

vous invite à essayer
GRATUITEMENT
les nouvelles aides auditives
100 % rechargeables !

**BILAN
GRATUIT**
de votre
audition*

**ESSAI
CHEZ VOUS**
d'une solution
auditive*

**GARANTIE
4 ANS***
perte / vol
casse / panne

* Voir conditions au centre



HANSATON
hearing & emotions



2013, une nouvelle génération d'aides auditives qui vous garantit un bien-être auditif personnalisé

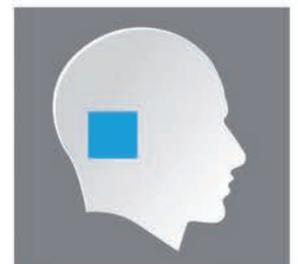
Le monde de l'audition évolue en permanence, aussi il est capital que votre audioprothésiste se forme régulièrement aux nouvelles technologies auditives afin de vous faire bénéficier des bienfaits de la correction auditive. La génération d'appareils qui arrivent aujourd'hui va vous apporter un

bien-être auditif inégalé jusqu'à présent. Jamais la discrétion, le confort et les performances des aides auditives n'ont été aussi poussés...

À découvrir de toute urgence chez Audition Conseil, le spécialiste de l'audition à Sceaux.



Audition Conseil
votre spécialiste
de l'audition à Sceaux



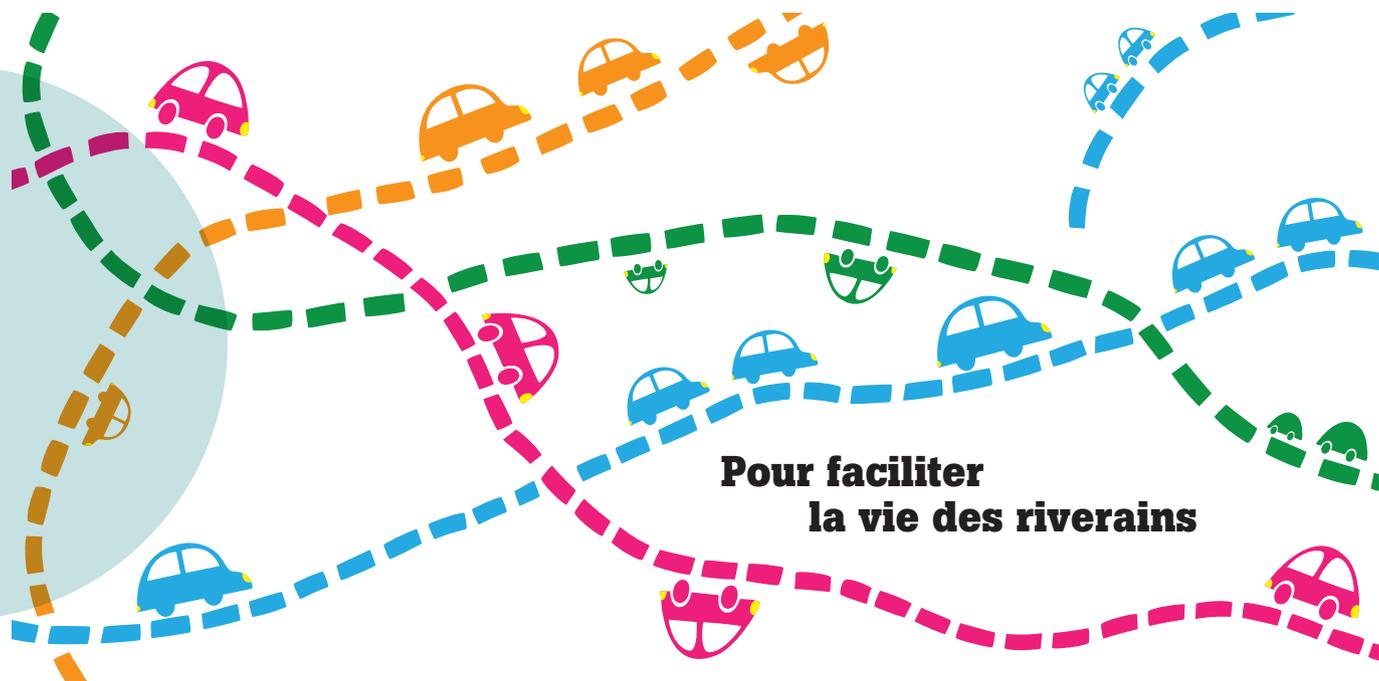
**AUDITION
CONSEIL**

Delphine GERSTLÉ
Audioprothésiste diplômée d'État

SCEAUX
2 avenue Charles Peguy
(proche de la Poste - Centre Ville)
tél. 01 46 61 51 32

auditionnouvelle
centre de correction auditive

Cadre de vie



**Pour faciliter
la vie des riverains**

STATIONNEMENT RÉSIDANT

Un nouveau dispositif

Stationnement résident, ce qui change à compter du 1^{er} mars 2013

Les Scéens habitant dans les rues à stationnement réglementé (zones « verte » et « orange ») ainsi que ceux habitant en zones piétonnes où le stationnement est interdit (comme la partie piétonne de la rue Houdan ou le quartier Charaire) bénéficient d'un tarif de stationnement « résident ».

Jusqu'à présent, la mairie délivrait aux Scéens concernés une carte à puce qui leur permettait de bénéficier d'un tarif préférentiel d'1 euro, pour huit heures de stationnement en zone verte, et payable à l'horodateur.

Pour faciliter la vie des riverains, le conseil municipal a voté une évolution de ce dispositif.

Désormais, l'accès au tarif résident se fait par une carte d'abonnement annuel de 85 euros, ce qui évite de se déplacer à chaque fois à l'horodateur. Cette nouvelle carte est valable 12 mois et doit être

apposée visiblement sous le pare-brise. Elle permet également de stationner dans toute la zone verte de la ville.

Pour une politique de stationnement équitable...

« L'idée de ce nouveau dispositif est de mettre à égalité les Scéens qui possèdent ou louent un parking privé, pour lequel ils paient chaque année une taxe d'habitation, et ceux qui ne disposent pas d'emplacement privé et garent leur véhicule sur la voirie, explique Hervé Audic, adjoint au maire délégué à la Circulation et à la voirie. L'espace public n'est pas à chacun pour soi, mais appartient à tous ».

... et adaptée aux usages

Plus largement, la politique du stationnement réglementé à Sceaux répond à un grand principe : favoriser la rotation des véhicules dans les lieux fréquentés, et favoriser les résidents dans les autres quartiers. Cette politique s'accompagne d'un suivi par un

observatoire du stationnement, afin de connaître les usages à Sceaux et de mieux évaluer les nouveaux besoins.

- **Achat de la carte à la mairie de Sceaux, 122 rue Houdan, munis des documents suivants : carte grise et dernier avis d'imposition à la taxe d'habitation mentionnant l'adresse à Sceaux ; justificatif de l'employeur en cas de véhicule de fonction ou contrat de location le cas échéant.**
- **Renseignements auprès de Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00.**



www.sceaux.fr



AVANT/APRÈS

La construction des Carrés nature

Au début des années 70, la rue Houdan est élargie de 20 mètres dans le cadre de la mise en œuvre d'un plan d'alignement. Cette opération de voirie, initiée par le Département, entraîne la démolition, ou le déplacement sur rail, de plusieurs maisons bourgeoises ainsi que leur remplacement progressif par des immeubles résidentiels que nous connaissons toujours aujourd'hui.

En 1972, suite à cette opération, la Ville acquiert un terrain, bordé par la rue Houdan d'un côté, par la rue Gaston-Lévy de l'autre, mais aussi par la dalle devant recouvrir l'autoroute A10, alors en projet... Le terrain est occupé par des « baraquements » et des locaux municipaux implantés de part et d'autre de la rue Houdan. L'autoroute ne verra finalement jamais le jour, mais la ligne souterraine du TGV Atlantique sera aménagée sur cet axe, recouverte d'une « coulée verte ».

En 2008, ces « baraquements » et locaux municipaux sont détruits dans le cadre de la seconde phase de travaux de la Coulée verte. Cette démolition laisse une coupure dans le tissu urbain, qu'il faut réparer. La décision est alors prise par la mairie de structurer les abords de la Coulée verte. Un concours est lancé, associant un projet architectural à une proposition financière. L'Atelier d'architecture Jean-François Schmit remporte la maîtrise d'œuvre, et Bouygues Immobilier la maîtrise d'ouvrage.

C'est ainsi qu'en 2011, les « Carrés nature » voient le jour sur cette parcelle. L'immeuble associe 32 logements du secteur privé et 14 logements sociaux.



La rue Houdan, au niveau des Carrés nature, en 1973 et aujourd'hui.



Il est en cela représentatif d'une forme de mixité urbaine assumée, et complétée depuis l'été 2012 de deux commerces au rez-de-chaussée. La construction se distingue également par son ambition architecturale et le

rôle qu'elle joue dans le dessin de la continuité urbaine de la rue principale de la ville.

SCÉENS



● Médaillés d'honneur du travail

Le 16 février dernier, le maire de Sceaux a remis les diplômes de la médaille d'honneur du travail.

Argent (20 ans) :

Anne Braca, Marie-Pierre Bremond-Cordier, Patrick Clemens, Frédéric Clément, Olivier Coupard, Catherine Douhet, Isabelle Eliot, Annick Gorjux, Catherine Jacquy-Damiat, Angelina Jeandel, Isabelle Jouanneau, Abdelhafid Kaddour, Stéphanie Montillet, Thierry Montillet, Marie-Françoise Protat, Philippe Segovia, Gaëlle Sou et Christine Tellier.

Vermeil (30 ans) :

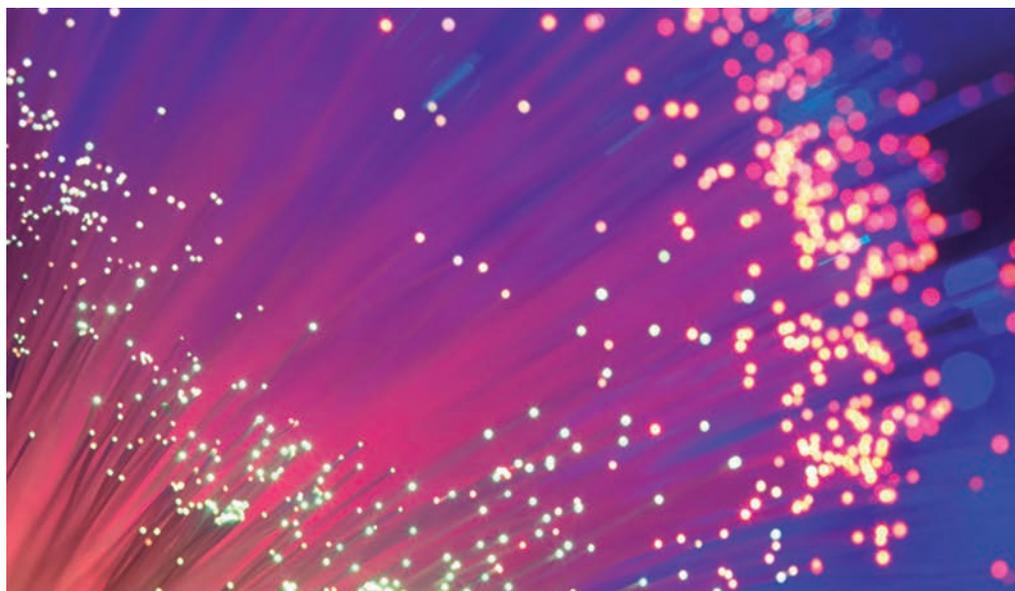
Jean-Claude Bukowski, Pascal Chapelier, Patrick Clemens, Catherine Cossou, Isabelle Eliot, Françoise Gomez, Catherine Moreau, Gilbert Mourelon, Francesco Nistico et Christine Perrin.

Or (35 ans) :

Jean-Claude Bukowski, Patrick Clemens, Alexandre Glaros, Pascaline Renault, Alain Rieber, Francelise Servier et Sylvaine Teissier.

Grand or (40 ans) :

Patrick Charlon, Patrick Clemens, Jean-Pierre Devaux et Marc Roth.



FIBRE OPTIQUE

Sans convention, pas de connexion !

Le Département a lancé en 2008 un vaste programme visant à déployer la fibre optique dans les Hauts-de-Seine. A la clé de ce réseau « THD Seine », un service d'accès à Internet en très haut débit (100 mega) pour tous : particuliers, entreprises, administrations. Mais avant que la fibre n'arrive à votre prise, il faut installer les infrastructures le long des rues et dans les colonnes d'immeubles. Des travaux importants et longs, qu'il reste encore à réaliser. En attendant, Sequalum, prestataire chargé de la mise en œuvre du programme THD Seine, invite chaque immeuble et pavillon à signer une convention. Cela permet notamment d'inciter les opérateurs commerciaux tels que SFR, Orange ou Bouygues à venir exploiter ce futur réseau.

Aujourd'hui à Sceaux, la quasi-totalité des immeubles de plus de 12 logements a signé cette convention. Il est important que les immeubles de moins de 12 logements et les pavillons fassent également cette démarche. Car sans connexion, pas de fibre optique !

→ Renseignements auprès de Sequalum
au 0 805 40 50 92 (appel gratuit)
info@sequalum.net



www.thdseine.net



PLANTATIONS

ORNÉE DE LAURIER !

Les plantations qui bordent le monument d'hommage au Général-de-Gaulle, situé sur la place du même nom, ont été rénovées. La mairie, qui accorde une attention toute particulière à ses sujets arborés, a en effet remplacé la haie de thuyas en très mauvais état, par une haie de lauriers verdoyante.

CADRE DE VIE

Espace public



En cinq ans, la ville de Sceaux a aidé au ravalement de près de 90% des façades d'immeubles du centre ancien qui le nécessitaient.

RAVALEMENT

La campagne se poursuit !

Ici une jaune à volets marron, là une rose aux fenêtres blanches bien dessinées, et plus loin, un crépi flambant neuf. Nombre de façades du centre ancien de Sceaux ont retrouvé tout leur éclat grâce à la campagne d'aide au ravalement amorcée dès 2008. Bonne nouvelle pour les quelques façades restantes : la Ville vient de renouveler ce dispositif pour deux ans. « *Après cinq ans de mise en œuvre, le bilan est extrêmement positif, se félicite Philippe Laurent, maire de Sceaux. La campagne de ravalement est très largement engagée puisque près de 90% des immeubles concernés ont fait l'objet de travaux.* » Un appui technique et financier non négligeable pour les propriétaires et, pour la Ville, un véritable levier pour la mise en valeur

du patrimoine architectural du centre ancien. Le dispositif se décline en trois aides distinctes, cumulables jusqu'à un certain seuil. Une aide sociale peut également être accordée pour les propriétaires à faibles revenus.

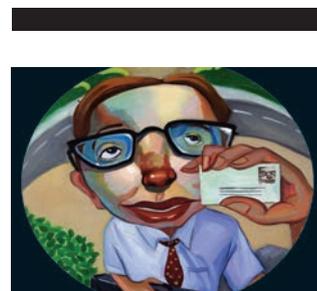
- **Toutes les conditions d'attribution de l'aide sont détaillées dans le dossier de demande, disponible à l'hôtel de ville et téléchargeable sur www.sceaux.fr, rubrique Urbanisme/ Aménagement, patrimoine et ZPPAUP.**
- **Une permanence « Aide au ravalement » est assurée les premiers et troisièmes mercredis de chaque mois, de 17h à 19h, à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, sur rendez-vous. Tél. : 01 41 13 33 00.**

CONFÉRENCE

LE RÉCHAUFFEMENT CLIMATIQUE

Mercredi 17 avril à 20h, la ville de Sceaux vous invite à une conférence de Pierre Forestier, responsable de la division Changement climatique à l'Agence française de développement. À travers des exemples concrets, ce spécialiste parlera des enjeux de la lutte contre le réchauffement climatique en France et des actions en cours.

- **Conférence, mercredi 17 avril à 20h, à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Entrée libre.**



POUR VOTRE SÉCURITÉ

Soyez vigilants !

Plusieurs cas de vols à la fausse qualité ont été signalés à la mairie. Le vol à la fausse qualité est un délit perpétré au domicile, par des personnes se faisant passer pour des policiers, facteurs, plombiers, agents EDF ou encore représentants d'une entreprise. Sous couvert de cette fausse identité, ils parviennent à s'introduire chez leur victime, afin d'y commettre leurs vols ou de faire des repérages.

S'il y a un conseil à suivre pour se protéger de ce type de délit, c'est d'abord de ne jamais ouvrir votre porte à un inconnu. Pensez à utiliser interphone, judas et entrebâilleur. Demandez systématiquement aux visiteurs, même vêtus d'uniformes, de montrer leur carte professionnelle. En cas de doute, appelez le service dont ils se réclament, le gardien de votre immeuble ou la police (17). Vous pouvez également leur demander de revenir, le temps de faire des vérifications.

Les vols à la fausse qualité sont très courants, notamment à Sceaux, et les malfaiteurs de plus en plus habiles. Soyez vigilants !



Communauté d'agglomération

→ **L'actu en bref**

Sorties nature : chouette alors !

Avec l'arrivée du printemps, les Sorties nature reprennent. Samedi 23 mars de 19h à 23h, partez à la découverte de la chouette hulotte, discrète résidente du parc de Sceaux. D'autres Sorties nature sont programmées au mois de mars : le dimanche 31, l'une à l'observatoire aux oiseaux du bassin de retenue de la Bièvre (à partir de 14h15), l'autre au parc de Sceaux (de 9h30 à 12h).

→ **Inscriptions en écrivant à dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr.**

Collecte des déchets médicaux

Deux points de collecte pour les déchets médicaux (déchets dits « piquants, coupants ou tranchants ») ont été installés, à la déchèterie communautaire de Verrières-le-Buisson et à l'hôpital privé d'Antony. Pour connaître toutes les modalités des dépôts, contactez le technicien Environnement au 01 41 87 81 61 ou par mail infodechets@agglo-hautsdebievre.fr

→ www.agglo-hautsdebievre.fr



Images de synthèse d'exemples d'implantation du nouveau mobilier.

MOBILIER URBAIN

La Ville change ses meubles

Il en va du mobilier d'une ville comme pour le mobilier d'une maison. S'ils ont une utilité pratique, ils participent également à agrémenter un espace, à créer une certaine ambiance et une harmonie dans son cadre de vie.

Il en va du mobilier urbain comme pour le mobilier domestique, il faut l'entretenir et, parfois, le changer. La ville de Sceaux va donc faire remplacer aux mois de mars et avril une partie de son mobilier, à savoir certains abris bus ainsi que les panneaux d'affichage municipaux, associatifs ou publicitaires. Aux toilettes publiques situées au jardin de la Ménagerie succèdera un module de sanitaires automatiques et autonettoyants, implanté dans le local existant afin de ne pas dénaturer le lieu.

« À l'issue d'un appel d'offres, le choix de la Ville s'est porté sur un mobilier Decaux de qualité, tant d'un point de vue technique qu'esthétique, un matériel réfléchi, pensé, qui s'intégrera bien dans la vie de la commune tout en proposant un service aux citoyens, comme les plans de ville », commente Jean-Pierre Lefèvre, conseiller municipal.

Un nouveau mobilier qui ne coûtera par ailleurs rien à la Ville, puisque financé intégralement par la publicité qui y est affichée.



CIMETIÈRE

REPRISE DE CONCESSIONS ABANDONNÉES

La mairie de Sceaux poursuit le programme de reprise de concessions perpétuelles abandonnées. Afin de réaliser ces travaux dans les meilleures conditions de sécurité, le cimetière sera fermé au public tous les mercredis matin du mois d'avril de 8h à 12h.

→ Pour toute information, contactez Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00.

Les travaux en mars et avril 2013



Travaux effectués par la Ville

- 1 Aménagement d'un local municipal rue Michel-Voisin
- 2 Poursuite des travaux de rénovation des espaces publics du quartier Charaire
- 3 Finalisation de l'installation de la vidéo-protection dans le quartier Charaire
- 4 Enfouissement des réseaux aériens et rénovation de l'éclairage public dans le quartier Marne/Musiciens (maîtrise d'ouvrage partagée avec le SIPPAREC)
- 5 Finalisation de l'aménagement des abords et du parvis de la piscine des Blagis
- 6 Expérimentation d'un aménagement en vue de réduire la vitesse des véhicules avenue Lulli
- 7 Aménagement de l'entrée du cinéma Trianon

- 8 Construction d'un ossuaire dans le cimetière
- 9 Entretien des chaussées dégradées au cours de l'hiver
- 10 Renouvellement du mobilier urbain (voir notre article page 24)
- 11 Entretien des plantations d'alignement, élagage, abattage d'arbres dangereux, mise en peinture du mobilier urbain et entretien des trottoirs dans diverses voies

Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 9 Extension et restructuration de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin

Travaux réalisés par le SEDIF

- 10 Remplacement des canalisations d'eau potable rues Jean-Michaut et Pierre-Bizos

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre

- 12 Curage des réseaux d'assainissement et dératissage dans diverses voies

Travaux réalisés par le Département

- 11 Rénovation de l'Orangerie du Domaine de Sceaux
- 12 Restauration du parterre de broderies et de gazons des jardins du Domaine de Sceaux
- 11 Création d'un terre-plein central et d'une piste cyclable sur la route départementale 920, entre la Croix de Berny et l'avenue de la Duchesse-du-Maine

Travaux réalisés par la Région

- 11 Restructuration et extension du lycée des métiers Florian



Témoignage

→ **Nathalie Goedert,**

historienne du droit
à la faculté Jean-Monnet,
créatrice du festival Ciné-Droit

Pour la faculté Jean-Monnet, que représente la création du festival Ciné-Droit ?

Le festival Ciné-droit s'inscrit dans une démarche qualifiée de « médiation scientifique ». Elle consiste à faire en sorte que les espaces dédiés à la recherche ne soient pas coupés du grand public. Si les sciences « dures » sont bien connues du public et donnent lieu à de nombreuses manifestations, les sciences humaines sont moins médiatisées. D'où ce festival, destiné à traiter des thèmes juridiques, par une approche pluridisciplinaire et exigeante, mais à portée de tous, grâce à la collaboration avec la Ville.

Qu'apporte la manifestation à la vie étudiante ?

Le festival crée une animation sur le campus. Il est destiné à diffuser un double message. Le premier est que la faculté n'est pas un espace clos et qu'elle s'ouvre aux manifestations culturelles. Le second est que l'on peut apprendre dans toutes les situations : on peut faire du droit dans les amphis, mais aussi au cinéma. Etudier, c'est une posture qui ne se réduit ni à un temps, ni à un espace donnés.

Petit à petit, le festival s'enracine dans notre faculté et les étudiants y participent plus spontanément, jusqu'à rejoindre pour certains notre équipe d'organisation. Cette année, les étudiants de l'Institut d'études judiciaires animeront le débat sur le secret de l'instruction après le film de Claude Chabrol *L'ivresse du pouvoir...*



**le secret,
méfait
ou nécessité ?**

FESTIVAL CINÉ-DROIT

Le secret

Pour sa 5^e édition, le festival Ciné-Droit a retenu le thème du secret. Organisée conjointement par la faculté Jean-Monnet et la ville de Sceaux, la manifestation se déroulera du 5 au 9 avril 2013, sous la présidence de Philippe Bilger, magistrat.

Dans une société démocratique qui revendique aujourd'hui la transparence, quelle est la place laissée au secret ? Est-il un méfait ou au contraire une nécessité ? Et dans quelle mesure le droit accompagne-t-il les mouvements complexes qui visent à entretenir, à réserver ou au contraire à divulguer des secrets ? Connaître et comprendre les dispositions juridiques nombreuses qui accompagnent les secrets (secrets de la vie privée, secrets professionnels, secrets d'État) suppose de chercher à percer les mystères du secret. À quoi sert un secret ? Quels sont les intérêts que le secret protège ? Quels rapports ambigus le secret entretient-il donc avec l'occulte, le clandestin, le non-droit ? Quels sont les rites initiatiques qui, hier comme aujourd'hui, accompagnent la transmission des secrets ?

En dépit des effets d'annonce et des adages selon lesquels « Nul n'est censé ignorer la loi », le droit ne s'inscrit-il pas dans une culture du secret ?

Le cinéma illustre largement ces questions. La faculté Jean-Monnet, le cinéma Trianon et la bibliothèque municipale accueilleront la projection de films, un colloque universitaire animé, entre autres, par Serge Tisseron, psychiatre, des allocutions, une table ronde et des débats qui permettront d'envisager la problématique sous tous les angles.

Deux autres cinémas sont partenaires de la manifestation pour une action hors les murs : le cinéma Jacques-Tati d'Orsay et le cinéma Gérard-Philippe du Plessis-Robinson.

→ **Festival Ciné-Droit, du 5 au 9 avril 2013, à la faculté Jean-Monnet, au cinéma Trianon, à la bibliothèque municipale. Tout le programme sur www.sceaux.fr**

Ça bouge à Sceaux



Salon des Artistes scéens

→ Michel Tardy

La douceur et la force de la nature sont évoquées dans l'œuvre de Michel Tardy. Invité d'honneur du Salon des Artistes scéens, du 27 mars au 7 avril 2013, homme de terroir, il aime travailler la matière : terre, bois et métal. Il y imprime l'amour qu'il porte aux beautés de la nature, qu'elles soient animales ou humaines. Ce sculpteur, qui est aussi peintre et dessinateur, considère que ces dons lui sont apparus presque naturellement, comme une révélation. A l'image d'un Bourdelle, d'un Maillol ou d'un Volti, Michel Tardy confère à son œuvre une impression de lumière intérieure. Il traduit dans sa sculpture le pays où il est né : formes rondes et pleines, creux profonds, nature féconde, puissance, harmonie et sensualité. La forme et le trait sont précis, détaillés, en surface comme en profondeur.

SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE

Dix mots semés au loin

L'opération *Dis-moi dix mots* invite chacun à jouer et à s'exprimer autour de dix mots sous une forme littéraire ou artistique. Ces dix mots proposent au public autant de pistes de jeu ou de travail pour aborder les multiples facettes d'une thématique et manifester son goût pour la langue française. Autour de cet événement national, la Ville propose **une exposition**, et **une dictée publique**.

Cette dictée se tiendra le samedi 23 mars à 14h30 à l'Ancienne mairie. À vos stylos ! donc. L'objectif pour les participants : se confronter aux difficultés d'usage (les mots difficiles), de grammaire et de conjugaison.

Elle est ouverte au public à partir de 15 ans et sans limite d'âge ! Pour les meilleures copies, des places au cinéma Trianon seront offertes ! La dictée sera assurée par Pierre Janin, intervenant habitué des Colloques des langues, organisés par la Ville.

→ Semaine de la langue française du 8 au 23 mars avec exposition du 8 au 20 mars à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, et dictée à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan, le 23 mars à 14h30. Inscription recommandée auprès de la direction de l'Action culturelle et du patrimoine, au 01 41 13 32 52 ou sur culture@sceaux.fr

HOMMAGE

GRAVURES DE SCEAUX

Jusqu'au 6 mars 2013, la bibliothèque municipale rend hommage à Gabrielle Garapon, artiste scéenne disparue il y a un an, à travers l'exposition *Gravures de Sceaux*. Particulièrement attachée à la ville de Sceaux où elle s'installe définitivement en 1966. Outre l'église et le parc de Sceaux, elle fixa ainsi par la gravure les anciennes maisons de la ville.

→ *Gravures de Sceaux, hommage à Gabrielle Garapon, jusqu'au 6 mars à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.*



→ Salon des Artistes scéens, du 27 mars au 7 avril. Vernissage le 29 mars en présence de l'artiste à la halle des Blagis, place des Ailantes. Tél. : 01 47 02 49 60.

Ça bouge à Sceaux



Livres

→ **Salers : son histoire**

Moins de quatre ans après la publication *D'Apchon à Salers : la Baronnie des Valmiers, 14^e - 17^e siècles*, Antony Chambon, Scéen, revient vers vous avec une nouveauté : *Salers : son histoire, un des plus beaux villages de France*. Petit-fils d'un enfant du Mouriol bas, il s'est attaché avec ténacité et précision à la recherche des racines de cette ville. Autour de la Grand'Place, une leçon d'histoire s'est progressivement inscrite dans la pierre. Les emprises des demeures du premier âge, 11^e et 12^e siècles, sont très bien conservées et reconnaissables à leurs étals ; les architectes y ont ensuite intégré ces entrées surmontées d'un fronton ogival d'âge gothique. À la Renaissance, au 15^e et 16^e siècle, cet ensemble composite est tour à tour surélevé et abondamment décoré de tourelles à clochetons, fenêtres à meneaux et au besoin sculpté, telle cette salamandre signe d'allégeance de la famille Mossier au roi François 1^{er}. Nul autre site n'offre un tel ordre et tant de diversité. Cette richesse stylistique vaut à Salers d'être l'un des plus beaux villages de France, le premier peut-être.

→ **Rencontrez l'auteur lors d'une présentation de son ouvrage, par l'association Aimer Sceaux Ensemble et La Veillée d'Auvergne, le 25 mars à 20h15 à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Participation aux frais : 5 euros. Tél. : 01 43 50 27 90.**



DOMAINE DE SCEAUX

Les Arts et le Roi

Du 22 mars au 30 juin 2013, le musée de l'Île-de-France présente deux expositions au Domaine de Sceaux. Tout d'abord, aux Écuries, l'exposition *1704 - Le Salon, les Arts et le Roi*, sujet totalement inédit, réunira des œuvres qui ornèrent la grande galerie du Louvre, il y a un peu plus de 300 ans, à l'occasion du Salon de 1704, le dernier du règne de Louis XIV. Dans le même temps, au Petit château, désormais consacré aux arts graphiques, le musée de l'Île-de-France présentera l'exposition *Dessiner à l'Académie royale, Chefs-d'œuvre de la collection Christian et Isabelle Adrien*, un choix des plus beaux dessins français de cette remarquable collection.

En correspondance avec l'exposition sur le Salon de 1704, cette exposition rendra également hommage à l'Académie royale de peinture et de sculpture.

Sont également proposés : des visites guidées ou thématiques, des visites théâtralisées, des ateliers de dessin et multimédia, des cours d'histoire de l'art, mais aussi deux *Petites Nuits de Sceaux* le 29 mars à 20h, *Sermon de Bossuet*, et le 31 mai à 20h, *Concert en l'honneur des peintres de l'Académie royale*.

→ **Expositions ouvertes du 22 mars au 30 juin, tous les jours, sauf le mardi de 10h à 13h et de 14h à 17h30 et jusqu'à 18h le dimanche. Renseignements au 01 41 87 29 71.**

DOMAINE DE SCEAUX

UNE TABLE « À LA BOURGOGNE » DU 18^e

Le Domaine de Sceaux vient de se porter acquéreur d'une pièce de mobilier réalisée à Paris vers 1755 par l'ébéniste du roi Louis XV, Jean-Pierre Latz, pour le duc de Penthièvre. Elle est exposée dans le grand salon du Château du Domaine de Sceaux qui abrite le musée de l'Île-de-France.



→ **Musée de l'Île-de-France, Domaine de Sceaux. Tél. : 01 41 87 29 50. www.domaine-de-sceaux.fr**

Ça bouge à Sceaux



LES GEMEAUX/SCÈNE NATIONALE

Christine

La metteur en scène Katie Mitchell adapte *Mademoiselle Julie* de Strindberg, en collaboration avec le vidéaste Leon Warner et les comédiens du Schaubühne Berlin. Cette mise en scène allie plaisir de l'esprit et des sens.

Sur un vaste écran est projeté un film qui adopte le point de vue de Christine. Le spectateur est invité à partager son drame profond et intime, à plonger dans un univers étouffant et angoissant digne de Bergman. Pas un cri, mais simplement une attitude, un geste, un regard suffisent à trahir le désespoir et la souffrance intérieure de Christine. Magie du cinéma,

on lit tous les sentiments sur le visage de l'actrice grâce aux gros plans. Mais sous l'écran, la pièce se joue, filmée en direct. Jusqu'à cinq caméras en mouvement suivent les acteurs au plus près, captent leurs émotions. Le montage des images s'effectue en direct avec une rigueur étonnante, tous les raccords sont exceptionnels, d'une grande beauté : mouvements, gestes, regards...

→ **Christine, d'après Mademoiselle Julie, du 20 au 24 mars, au théâtre Les Gémeaux/ Scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 46 61 36 67.**

LES ENFANTS DU DANUBE

PÂQUES SLOVAQUES

L'association scénique *Les Enfants du Danube* organise du 20 au 23 mars 2013 son exposition-vente d'œufs de Pâques slovaques traditionnels à l'Ancienne mairie. Cette association apporte un soutien financier et moral aux enfants abandonnés, maltraités, malades et handicapés en Slovaquie. Elle travaille avec un réseau d'une cinquantaine d'établissements (orphelinats, centres d'accueil...). Le bénéfice de la vente de ces œufs de Pâques permettra de prolonger son action.

→ **Pâques Slovaques, exposition-vente du 20 au 23 mars de 13h à 19h et le samedi de 10h à 19h à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan. Tél. : 06 66 63 06 87.**



Printemps des poètes

→ **Les voix du poème**

Serez-vous capable de lire des poèmes à voix haute dans une langue étrangère, poèmes sélectionnés par vos bibliothécaires ? Du 16 au 29 mars 2013, prêtez la voix à la poésie avec la 15^e édition du *Printemps des Poètes*.

À l'occasion de cette manifestation, la bibliothèque municipale vous invite à l'exposition « Les voix du poème » !

Venez participer aux cinq ateliers d'écriture, sur place ou sur www.sceaux.fr sur le thème « voix du poème » : acrostiche, poème à trous, poème libre, utilisation des différents sens du mot « voix » et création à partir des expressions utilisant ce même mot. Enfin, le 23 mars à 16h, venez écouter une lecture croisée par les comédiennes de l'Antre aux livres. Livres en main, grâce à leurs voix, les mots prennent vie...

→ **Printemps des poètes, du 16 au 29 mars 2013, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.**

Ça bouge à Sceaux



**Stage tous niveaux
→ Tennis de table**

L'association Sceaux Tennis de table propose du 4 au 8 mars un stage ouvert à tous à partir de 9 ans, adhérent au club ou non et quel que soit le niveau.

La journée est répartie sur un accueil des enfants entre 8h30 et 9h, l'entraînement se déroule de 9h jusqu'à 12h.

De 12h à 13h30, les enfants déjeunent ensemble pour un moment de convivialité (le repas est préparé par les parents).

De 13h30 à 16h, une séance de tennis de table permettra à chacun de s'affronter et de se perfectionner. À noter la possibilité d'un entraînement modulaire (le matin ou l'après-midi seulement) et, pour les plus courageux, la possibilité de rester à une séance supplémentaire de 16h30 à 18h !

Le stage est encadré par des animateurs diplômés d'Etat, spécialisés en tennis de table. Un certificat médical est obligatoire pour les non licenciés.

Les représentantes de l'association sont à l'honneur ! Les filles font leur entrée dans la cour des grands ! Loan, en catégorie cadette, progresse en national ; Nathalie, en catégorie senior, en régional, et la benjamine Georginia gravit les échelons. Jeunes filles, inscrivez vous à Sceaux Tennis de table !

→ **Sceaux Tennis de table, du lundi 4 au vendredi 8 mars 2013.**
Tél. : 06 60 13 99 83. sceauxtt@free.fr



Norikazu Kawaishi se voit remettre le 7^e dan en présence de son parrain de judo, maître Awazu.

NORIKAZU KAWAISHI

7^e dan

Le 19 janvier 2013, lors de la cérémonie des vœux de la fédération française de judo, Norikazu Kawaishi, fils du fondateur du judo en France, a reçu avec une certaine émotion son 7^e dan. *« Le judoka atteint son maximum d'efficacité physique au 4^e dan. À partir du 5^e dan, nous sommes davantage impliqués dans le développement stratégique et le conseil »,* explique Norikazu Kawaishi.

L'aboutissement d'une carrière

Pour cet homme discret, professeur d'éducation physique et sportive, ce 7^e dan, qui vient après 18 ans de 6^e dan, est l'aboutissement d'une carrière de judoka. *« Mon père a fondé les bases du judo en France. Entre 1935 et 1944, dans un contexte particulièrement difficile, il a tenu à former de nombreux professeurs sur la région parisienne. Je suis fier d'être l'héritier de son enseignement ».*

Donner le maximum aux élèves

Enseignement qu'il transmet à Sceaux depuis 1977, d'abord à l'Animathèque

MJC, puis à partir de 2001 en créant le Judo club de Sceaux. Là, il transmet les bases fondamentales de cet art martial aux enfants, adolescents, ainsi qu'aux adultes. *« Je donne le maximum à tous mes élèves ».* Si le judo est une discipline rigoureuse, Norikazu Kawaishi a souhaité une autre approche pour son club : *« J'ai axé davantage ma politique sur un judo éducatif, de loisir, que de compétition. C'est une autre approche, pas moins exigeante, mais qui correspond davantage aux attentes scéennes ».*

Pour le sportif, pour le stratège, mais surtout pour l'homme : *« Le judo, sport individuel, oblige à prendre à son compte les réussites, comme les échecs. Aucun report de responsabilité n'est permis. C'est un apprentissage complet ».*

→ **Judo club de Sceaux,**
25 ter avenue des Quatre-Chemins.
Tél. : 01 46 61 60 70.
<http://judosceaux.free.fr>

Ça bouge à Sceaux



LA VILLE PROPOSE

Des vacances « pleine forme »

Du lundi 4 au vendredi 8 mars 2013 inclus, pour garder la forme pendant les vacances, profitez des cours collectifs proposés par la Ville et encadrés par un éducateur sportif diplômé d'État, au gymnase du Centre. Stretching, abdos fessiers, gymnastique douce, réveil musculaire... Demandez le programme pour des vacances « pleine forme » !

Pour une silhouette tonique

Vous rêvez de retrouver une silhouette harmonieuse et musclée, dans la bonne humeur et le dynamisme, participez aux cours proposés par la Ville et musclez-vous dans une ambiance conviviale ! Dans la salle, chacun travaille à son rythme avec du matériel léger (haltères, élastiques...). Les exercices proposés par l'éducateur sportif font travailler toutes les

parties du corps sans oublier le souffle et la coordination des mouvements. Au programme pour des vacances en pleine forme, rendez-vous au gymnase du Centre le 4 mars de 9h30 à 10h30 pour un réveil musculaire ; le 5 mars de 12h15 à 13h15 pour une séance stretching ; le 6 mars de 9h30 à 10h30 pour de la gymnastique douce et de 20h à 21h30 pour une séance de renforcement musculaire ; le 7 mars de 9h30 à 10h30 pour une marche rapide au parc de Sceaux ; le 8 mars de 12h15 à 13h15 pour une séance d'abdos/cuisses/fessiers.

→ Renseignements auprès du service des Sports de la ville de Sceaux.
Tél. : 01 41 13 32 53 – sport@sceaux.fr
Tarifs : 9,10 euros la séance.
Un certificat de non contre-indication à la pratique de la gymnastique d'entretien est obligatoire.

CROSS 2013 LES RÉSULTATS EN LIGNE !

Vous avez participé au cross de Sceaux organisé par la Ville, le 24 février dernier ? L'un de vos proches ? Découvrez sans tarder les résultats en vous connectant sur www.sceaux.fr. Vous pourrez ainsi vanter vos mérites ou féliciter les heureux participants ! La Ville remercie tous les coureurs, petits et grands, qui ont participé à la manifestation !



L'actu des clubs

→ **Les résultats des clubs sportifs**

● **BASKET**

Équipe féminine NF3

- Sceaux – Calais : 57 à 68
- Maurepas - Sceaux : 37 à 70
- Sceaux - Bihorel : 63 à 74
- Finances Paris - Sceaux : 62 à 43

Classement : 3^e avec 12 victoires et 5 défaites

Équipe masculine NM3

- Sceaux - Dechy Ostrevent : 96 à 53
 - St André les Vergers - Sceaux : 67 à 49
 - Sceaux - Boigny : 104 à 59
- Classement : 1^{er} avec 16 victoires et 1 défaite

● **TENNIS DE TABLE**

Équipe 1 : Régionale 2

Savigny s/Orge - Sceaux : 28 à 32
Classement : 7^e avec 1 victoire et 1 défaite

Équipe 2 : Départementale 1

ACBB 10 - Sceaux : 32 à 28
Classement : 5^e avec 1 victoire et 1 défaite

Équipe 3 : Départementale 2

Sceaux - Le Plessis Robinson 3 : 36 à 24
Classement : 1^{er} avec 2 victoires

→ Retrouvez les résultats des clubs sur www.sceaux.fr rubrique Sport

GROUPE SCOLAIRE SAINTE JEANNE D'ARC

ÉCOLE ...

MATERNELLE ET PRIMAIRE :

- Éveil musical et linguistique dès la maternelle
- Initiation à l'anglais, à l'allemand, à l'italien et à l'espagnol en CM1 - CM2
- Éducation physique
- Étude du soir
- Chorale



Sainte Jeanne d'Arc

... et COLLÈGE :

- 2 langues vivantes dès la 6^e
Anglais et allemand
Anglais et espagnol
Anglais et italien
- Mandarin
- SVT en anglais
- 3 langues vivantes en 4^e
- Latin et grec
- Passage des examens de Cambridge

RELAIS PARENTAL - ACCUEIL DES ENFANTS JUSQU'À 20 HEURES ET LE MERCREDI

ÉCOLE : 7, rue du Docteur Berger – Tél. : 01.41.13.07.95

COLLÈGE – ADMINISTRATION : 27, rue des Imbergères – 92330 SCEAUX – Tél. : 01.41.13.07.87

RER B, station SCEAUX

Bus : 128 – 192 – 395

Mal dormi?

Tempur® révolutionne vos nuits !

NOUVEAU
S'ADAPTE A VOTRE CORPS

GARANTIE 15 ANS*
GARANTIE

+TEMPUR
MATELAS ET OREILLERS D'ALLÈGÈMENT DE LA PRESSION

www.tempur.fr

99, avenue de la Division Leclerc
92160 ANTONY - Tél. : 01 46 68 87 40

* Application au premier Tempur, de 0 à 5 ans - garantie totale. De 6 à 15 ans - garantie réduite de 1/3 par an.

AUTOUR KIDS

Pour le bien-être de votre famille

Pour des solutions de gardes régulières ou occasionnelles sur-mesure et de qualité

Un recrutement permanent :
Expérience et un bon contact avec les enfants exigés

01 46 60 70 01

Interventions sur l'ensemble du 92 et de Paris

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h30 et le samedi de 10h à 13h

Aides de la CAF - CESU acceptés
Crédit d'impôts de 50%*
* dans les limites prévues à l'article 199 sexdecies du code général des impôts

1 bis, rue Pierre et Marie Curie - 92140 CLAMART
18, rue des Bas Rogers - 92800 PUTEAUX
25, rue Retrou - 92600 ASNIERES-SUR-SEINE
www.autourdeskids.com

INVISIBLE

La lentille de contact pour l'oreille enfin disponible !

Lyric est la première aide auditive 100% invisible, portée 24h/24 et 7j/7 pendant des mois⁽¹⁾. Lyric ne nécessite aucune manipulation. L'audioprothésiste place Lyric profondément dans le conduit auditif pour une qualité sonore exceptionnelle. www.EntendreAvecLyric.fr

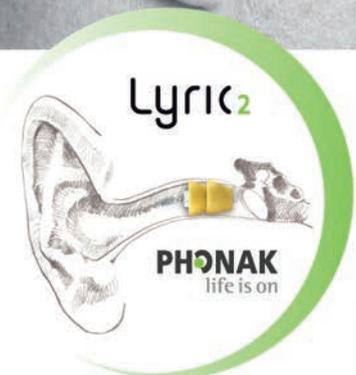
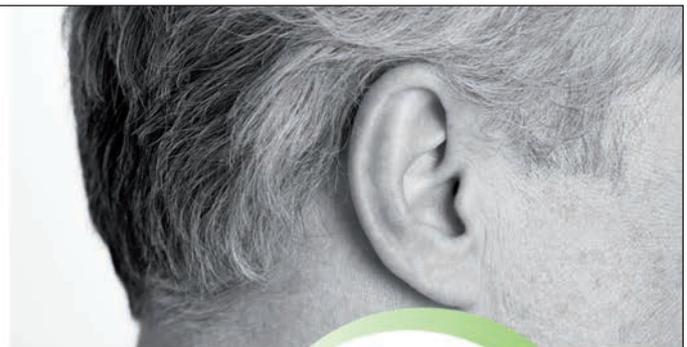
Prenez rendez-vous⁽²⁾ dès aujourd'hui pour découvrir cette véritable innovation dans vos centres Coscas-Audition.



SCEAUX
9, rue des Ecoles
92330 Sceaux
01 41 13 96 96

SCEAUX ROBINSON
137, rue Houdan
92330 Sceaux
01 55 52 10 00

Toutes les adresses Coscas-Audition sur Paris et R.P. sur www.coscas-audition.fr



ASSOCIATIONS

Communiqués

● Afrique Développement

Le jeudi 7 mars 2013, la faculté Jean-Monnet se met à l'heure africaine. Organisé par l'association étudiante *Afrique Développement*, le festival Africa Sceaux se déroulera toute la journée sur le campus. Le thème : *L'éducation des jeunes, moteur de développement en Afrique*.

Au programme : projection, conférences, village associatif, expo photo, spectacle de danse, concert, buffet africain. Entrée libre de 9h à 21h.

→ Pour plus d'infos, rendez-vous sur Facebook **Festival Africa Sceaux 2013**.

● Sceaux Coudraies

Airbus ou le défi américain
Bien que la démarche engagée avec la coopération Airbus s'inscrive dans sa réflexion sur *Le défi américain*, Jean-Jacques Servan-Schreiber fustige cette opération en 1971 dans le Monde : *À l'heure qu'il est, nous jouons délibérément perdant dans la compétition avant même qu'elle ne commence...* Les faits apporteront un démenti et Airbus réussira à devenir le rival de Boeing ? Georges Ville, retraité à Sceaux, expliquera comment, en s'appuyant sur son expérience dans cette aventure.

Conférence le **22 mars 2013 à 20h30** à l'Ancienne mairie.

→ sceaux.coudraies@free.fr
<http://sceauxcoudraies.canalblog.com>.

● Amnesty International

Le groupe *Val de Bièvre* d'Amnesty International organise une vente de livres au profit de cette association le **dimanche 24 mars 2013 de 10h à 18h** dans les locaux de l'Ancienne mairie. Outre un vaste choix d'ouvrages, les personnes intéressées

pourront rencontrer des membres de l'association et disposer d'une documentation pour s'informer sur les préoccupations et actions actuelles d'Amnesty International en faveur des droits humains.

● Mieux se déplacer à bicyclette

Pour ceux qui veulent apprendre à faire du vélo et (ou) ceux qui n'osent pas circuler en ville, *Antony à vélo*, antenne de *Mieux se déplacer à bicyclette* vous propose, moyennant une participation de 30€, une formation de 6 séances de 1h30 (inscription obligatoire) les **samedis 16, 23, 30 mars et 6, 13 et 20 avril** sur le site de la prévention routière à Antony (à l'angle des rues Adolphe Pajaud et Georges Suant) entre 10h et 11h30. Venez avec un vélo à votre taille, voire un peu plus petit.

→ Renseignements : **01 43 20 26 02 du mardi au samedi de 10h à 18h** ou antony@mdb-idf.org
<http://www.antonyavelo.canalblog.com>

● MAP Réussite

MAP Réussite est une méthode d'accompagnement scolaire novatrice pour mieux guider les collégiens et lycéens sur la voie de leur réussite. Elle permet le développement et l'épanouissement de chaque adolescent en renforçant la confiance en soi, la motivation. Les progrès sont là : meilleure organisation, redoublements évités, résultats scolaires en hausse, re-motivation, orientation adaptée. Stage : **du 11 au 13 mars 2013 de 10h à 13h** à Sceaux ou individuel tout au long de l'année.

→ Contact : **06 75 98 64 62** ou contact92@mapreussite.com
www.mapreussite.com

● Bienvenue à Sceaux

Expositions : les 1001 nuits ; Lamentations pour un prince défunt ; l'Iran, de la conquête musulmane aux Mongols. Sous la conduite du responsable du musée Maxim's : le grand monde de Marcel Proust, chez Maxim's. **Visites** : la Sorbonne, le Mont de Piété, les canaux de Paris et la plus haute écluse d'Europe, le village de Belleville.

Journée dans l'Eure pour découvrir le parc Biotropica au fabuleux décor végétal, et le château de Canteloup. L'association prévoit deux voyages : Lausanne et la Riviera suisse ; Saint-Jacques de Compostelle.

→ Renseignements : **01 46 60 55 27 (ap. 18h), 01 46 83 02 04.**
Permanences 10h30/11h30 (sauf mercredi, week-end) 14 ter rue des Imbergères.

● Sceaux culture, loisirs et amitié

Expositions : Chagall entre guerre et paix. Marie Laurencin. **Visites** : ministère des finances. Les 30 ans du musée Zadkine. Le cabinet des antiques et médailles. Tombes célèbres du cimetière Montmartre. **Activités** : randonnée pédestre. Cycle de gestion de patrimoine : SCI SCPI OCPI. Après-midi vidéo : voyage au Maroc et projection de trois films joués par des adhérents. Conversation anglaise. Cours d'aquarelle. Nombreux spectacles à prix réduits : chœurs de l'Armée Rouge, concert Padeloup, etc.

→ Renseignements : www.scla-asso.fr
ou **01 46 60 94 00.**

● Sortilège

Samedi 6 avril 2013 à 20h30, concert gratuit de chansons françaises. Le groupe vocal Sortilège organise un concert gratuit donné au profit de l'association *Rétina France*, reconnue d'utilité publique, et qui a pour but de financer la recherche médicale en ophtalmologie. Un chapeau circulera dans le public et les fonds seront intégralement reversés à *Rétina*. Au programme : Miro, Cabrel, Balavoine, Benabar, Zaz, etc.

→ **Ancienne mairie, 68 rue Houdan, durée : 1h15, entrée libre.**

● Association nationale des pupilles de la nation, orphelins de guerre ou du devoir - ANPNOGD 92

L'ANPNOGD 92 recherche les pupilles de la nation des Hauts-de-Seine afin de les informer de leurs droits et les accompagner dans leurs démarches si besoin. Le décret du 27 juillet 2004 concerne les enfants dont les parents ont été victimes d'actes de barbarie, au cours de la guerre de 39/45. Sont concernés : les déportés, les fusillés et massacrés. Ceux-ci peuvent dans ce cadre recevoir une indemnisation, au même titre que les bénéficiaires du décret de juillet 2000. Le but de cette association est par ailleurs de faire aligner les droits de tous les orphelins et pupilles de la nation sur le décret 2004. La situation actuelle étant discriminatoire et inacceptable à l'encontre d'un grand nombre d'entre eux.

→ Renseignements : **Janine Pauty-Bonnet, tél. : 01 46 03 93 42 ou 06 80 66 87 97**
jan.bonnet@wanadoo.fr

Bon à savoir

Menus au restaurant scolaire

Du 4 au 8 mars

LUNDI

salade de lentilles
filet de hoki pané
haricots verts
pommes sautées
camembert
bûchette mi-chèvre
fruit de saison

MARDI

céleri rémoulade
chili con carne/riz
Cantal
Saint-Nectaire
flan au chocolat
flan nappé au caramel

MERCREDI

friand au fromage
rôti de porc
rôti de dinde*
blé
julienne de légumes
yaourt bio  citron
yaourt bio aromatisé 
fruit de saison

JEUDI

carottes râpées bio 
omelette
petits pois
pommes vapeur
crème anglaise
brownies maison

VENDREDI

velouté aux légumes
pavé de poisson mariné
à la provençale
tortis
épinards béchamel
fromage blanc bio 
yaourt nature bio 
fruit de saison

Du 11 au 15 mars

LUNDI

duo de carottes
steak de colin à la dieppoise
riz créole
courgettes
fromage au choix
compote pomme abricot
compote de pommes

MARDI

taboulé
poulet rôti
jardinière de légumes
pommes vapeur
fromage au choix
fruit de saison

MERCREDI

chou blanc râpé
rôti d'agneau farci
boulgour bio 
haricots verts
yaourt nature bio 
banane chocolat

JEUDI

radis et mais
steak haché
carottes Vichy bio 
haricots blancs à la tomate
yaourt bio aromatisé 
yaourt bio  **à la vanille**
mœlleux aux poires

VENDREDI

velouté poireaux et
pommes de terre
omelette
pommes sautées
salade verte
camembert
Brie
fruit de saison

Du 18 au 22 mars

LUNDI

panaché de crudités
lasagnes à la bolognaise
salade verte
fromage au choix
fruit de saison

MARDI

salade coleslaw
cordon bleu
purée de pommes de terre et
navets
boulgour
emmental
Saint-Nectaire
compote pomme banane
compote de pommes

MERCREDI

crêpe au fromage
bœuf sauté au paprika
haricots verts
printanière de légumes
yaourt bio  à la vanille
yaourt bio aromatisé 
fruit de saison

JEUDI

salade de tomates
carré de porc fumé
rôti de dinde*
chou-fleur béchamel
semoule
fromage blanc bio 
yaourt nature bio 
cake à la vanille

VENDREDI

œufs durs mayonnaise
poisson blanc gratiné au fromage
blé bio  aux petits légumes
lentilles bio 
fromage au choix
fruit de saison

Du 25 au 29 mars

LUNDI

salade de betteraves
quenelles nature sauce forestière
tortis
jeunes carottes
yaourt bio aromatisé 
yaourt bio  **à la vanille**
fruit de saison

MARDI

salade catalane
filet de hoki à la crème
épinards béchamel
pommes vapeur
fromage au choix
liégeois au chocolat
liégeois à la vanille

MERCREDI

taboulé
rôti de bœuf
riz créole
petits pois saveur midi
Edam
Cantal
fruit de saison

JEUDI

Menu tout vert tout jaune
soupe vichyssoise petits pois
dinde émincée au curry
coquillettes
courgettes
yaourt nature bio 
mœlleux à l'ananas

VENDREDI

céleri rémoulade
omelette au fromage
boulgour bio  sauce tomate
haricots beurre
mimolette
Saint-Nectaire
compote de pommes
compote pomme abricot

Les parties des menus présentés ci-dessus en caractère gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux de l'accueil municipal de loisirs.

Le label  indique les aliments issus de l'agriculture biologique. **Le pain servi à tous les repas est bio.**

*Choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine ou de viande le vendredi.

Les annonces publiées dans Sceaux Mag sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie (122 rue Houdan), soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : www.sceaux.fr

Toute personne demandant la publication d'une annonce dans Sceaux Mag et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie ou sur www.sceaux.fr).

● EMPLOI SERVICES

Éducatrice à la retraite garde vos enfants à votre domicile, temps complet, partiel, après l'école.
Tél. : 01 40 91 06 02.

Cherche à faire heures de ménage, repassage, garde d'enfants au domicile des parents.
Tél. : 06 34 09 51 65.

Dame 54 ans propose garde de nuit auprès de personnes âgées. Tél. : 06 20 04 53 27.

J.F. cherche heures de ménage et garde d'enfants au domicile des parents du lundi au vendredi. Après-midi disponible de suite. Tél. : 06 26 40 85 76.

● COURS PARTICULIERS

Professeur des écoles donne cours niveau primaire.
Tél. : 06 32 46 08 33.

Professeur retraitée exp. prépare au Bac de français et terminale L, méthodologie, 20 €/h, références.
Tél. : 01 43 50 39 02.

Cours d'informatique à domicile, savoir se servir de son ordinateur, tous âges, tous niveaux.
Tél. : 06 19 06 64 23.

Recherche professeur d'anglais (UK ou US) pour fille de 11 ans. Tél. : 06 24 38 28 16.

● IMMOBILIER

Box de 25 m³, L 4,94 m x l 2,09 m disponible à la location pour garer auto ou ranger affaires de valeur, résidence Ermitage. Tél. : 06 64 40 53 94.

Loue studio 20 m² dans maison individuelle, entrée indépendante, cuisine, SDB, WC indépendants, grande pièce à vivre 680 €. Tél. : 06 44 23 81 72.

Loue parking en sous-sol éclairé, gardien, disponible de suite, centre Sceaux. Tél. : 01 43 50 29 18.

● VENTES

Vends lot de vêtements d'hiver, taille 36/38 femme : manteaux, vestes, jupes, pantalons, prix 15 et 10 €. Bottines T. 39, 10 €. Tél. : 06 20 15 53 92.

Vends siège auto rotatif, naissance à 4 ans, état très correct, 50 €. Tél. : 06 60 61 41 70.

Vends armoire penderie en pin massif 80 €. Bureau 4 tiroirs 50 €. Fauteuil ordinateur 20 €. Meuble blanc SDB 15 €. Fauteuil cuir 80 €. Lustre bois et cuivre 30 €. Tél. : 06 86 96 15 64.

Cause déménagement vends frigo Siemens 255 + 76l. Valeur 900 € vendu 400 €. Lave linge Brandt 5 kg sous garantie 220 €. Tél. : 01 40 91 04 35.

Vends cuiseur vapeur Seb neuf 20 €. Multirobot plus Seb gratuit. Tél. : 01 43 50 35 93.

● DIVERS

Partez tranquillo en vacances. Pompier privé, je m'occupe de votre chat, rongeur, oiseau avec grand soin et amour. Contactez Laurence.
Tél. : 06 09 11 93 94.

FENÊTRE SUR

● Antony

Le 23 mars les Petites foulées
Le 24 mars Rando'roller,
course en famille, 5 km et
semi-marathon

→ Inscriptions :
www.ville-antony.fr

● Bourg-la-Reine

Quart de finale de la coupe
des HDS de boxe amateur
Le 23 mars à 19h
Gymnase des Bas-Coquarts

→ Réservations : 01 79 71 42 40
www.bourg-la-reine.fr

● Châtenay-Malabry

Journées de la femme
Du 8 au 25 mars
Forum femmes, expositions...

→ Renseignements :
01 46 32 65 15
www.chatenay-malabry.fr

● Le Plessis-Robinson

2° Rencontre musicale
Concert de Licia Chery
Le 30 mars à 20h30
Théâtre de l'école
Anatole-France

→ Réservations :
01 46 01 43 21
www.plessis-robinson.com

● Verrières-le-Buisson

L'apprentie sage-femme
de Karen Cushman
Interprété par Nathalie Bécue
Le 23 mars à 21h
Colombier

→ Réservations :
01 69 53 10 36/37
www.verrieres-le-buisson.fr

● Wissous

La journée du droit des femmes
Le 8 mars à 20h30
Salle des fêtes de la mairie
Projection du film *We want sex
equality*

→ Renseignements :
www.mairie-wissous.fr

Imbergères, logements à louer !

La résidence pour personnes âgées Les Imbergères est un établissement géré par la Ville, qui accueille des Scéens ou des retraités dont la famille réside à Sceaux. Situé en plein centre-ville, à proximité des commerces et de nombreux équipements (bibliothèque, cinéma, espaces verts, etc.), l'établissement propose à la location des studios ou des deux-pièces, tous équipés de cuisine et d'une salle d'eau. La résidence, très conviviale, propose également un service de restauration et des animations. Un logement deux pièces est actuellement disponible.

→ Renseignements : coordination gérontologique de la Ville au 01 46 60 35 38.

AUTO-ÉCOLE DU CENTRE

Sceaux

depuis 2002

Formations B - Formations AAC
Cours de perfectionnement
Examens toutes les semaines
Transferts acceptés
Code en ligne
Permis à 1€/jour

Test de code collectif 35h/semaine
Test de code avec formateur(trice) 2 soirs/semaine
Leçons de conduite dès 8h du matin jusqu'à 20h

8, square Robinson (face à la rue Houdan)
92330 SCEAUX - tél. : 01 41 13 88 18
www.autoecoleducentresceaux.fr



AGENCE DU CHÂTEAU

VENTE - LOCATION

Appartements et maisons de famille
à votre service depuis 1990.

21, rue Houdan
Galerie Florina
SCEAUX

Tél. : 01 46 83 13 95

Fax : 01 46 83 17 89

www.agencechateau.eu

E-mail : contact@agencechateau.fr



FNAIM

POINT FORT
FICHET 
Concessionnaire FICHET POINT FORT

B.L.R.
PROTECTION

Devis gratuits
Dépannage serrurerie
toutes marques



- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

Fichet β 3d

La technologie signée Fichet
qui révolutionne
la sécurité.



Déménagement ➔ 141, av. du Gal Leclerc 92340 Bourg-la-Reine
01 47 02 20 20 www.blr-protection.fr

ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE



isole vos murs, fenêtres et combles !

fcaweb.fr

01 41 87 08 25



ANTONY Fenêtres



Etablissement Lamiche

FABRICANT PVC - ALU
DIRECT DE NOTRE USINE

VÉRANDAS - FENÊTRES - VOLETS - PORTES

2, av. du Président Kennedy
92160 ANTONY

Tél. 01 46 66 01 58
www.antony-fenêtres.fr

Réservez

votre espace publicitaire



dans le magazine
de SCEAUX

Contact

Carole Malek
06 24 62 49 99



Depuis 18 mois,
Claude redécouvre
le doux clapotis
de la pluie

retrouver le lien avec la nature

L'audition, c'est

entendre

... et la vie recommence

www.entendre.com

**Des solutions auditives
à votre image :**

**Henri CALEIX et
Agathe RAOUL**

C'est dans le cadre de scènes
de la vie quotidienne que l'on
peut déceler les premiers
symptômes d'une perte auditive.

140 av. du Gal Leclerc
92230 SCEAUX - RN20

essai gratuit 1 mois

01 46 61 87 47

**Appareils garantis
4 ans**

Permanences

ADIL (Agence départementale d'information sur le logement)

Le 1^{er} jeudi de chaque mois de 14h à 17h30, sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville, en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration au préalable. Permanence les 1^{er} et 3^e mercredis du mois sur rendez-vous, en mairie de 17h à 19h. Tél. : 01 41 13 33 00.

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DES HAUTS-DE-BIÈVRE

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry. Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83.

CONCILIATEUR DE JUSTICE

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 18h. Tél. : 01 41 13 33 00.

CONTRÔLEUR DES IMPÔTS

Le 1^{er} mercredi de chaque mois de 17h à 19h, à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.

ÉCRIVAIN PUBLIC

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

ESPACE INFO ÉNERGIE ET HABITAT DES HAUTS-DE-BIÈVRE

Les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 14h à 17h. Hôtel de ville, 122 rue Houdan. N° vert : 0800 006 075, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h. energiehabitat@agglo-hautsdebievre.fr

MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT DES BLAGIS

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14. mjd.blagis@orange.fr Ouverte du lundi au vendredi : de 9h15 à 12h et de 14h à 18h.

MAISON DU TOURISME

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 19 03. maisondu tourisme@sceaux.fr Horaires d'octobre à mars : fermé le lundi, ouvert du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 15h à 17h30.



Services de garde

● PHARMACIES

Dimanche 3 mars

Pharmacie Pompei
178 rue Houdan
01 47 02 77 97

Dimanche 10 mars

Pharmacie de la Faïencerie
(Bourg-la-Reine)
15 av. du Gal-Leclerc
01 46 65 08 59

Dimanche 17 mars

Pharmacie Baillet-Varin
45 rue Houdan
01 46 61 00 91

Dimanche 24 mars

Pharmacie
Dubray Martin Lavigne
(Bourg-la-Reine)
104 av. du Gal-Leclerc
01 46 61 80 80

Dimanche 31 mars

Pharmacie Laverdet
106 rue Houdan
01 46 61 00 62

Lundi 1^{er} avril

Pharmacie Nguyen Phung
(Bourg-la-Reine)
1 place Condorcet
01 46 61 84 21

● INFIRMIÈRES

Dimanche 3 mars

Mme Panzovski
01 47 02 24 23
Mme Eugénie Crépet
06 16 97 84 74
10 rue Florian

Dimanche 10 mars

Mme Thiriet-Bouchilloux
Mme Ablin
155 rue Houdan
01 46 61 98 03

Dimanche 17 mars

Mme Mercier
5 passage
Marguerite-Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 24 mars

Mlle Gillet
Mme Fuoco
10 rue Florian
01 47 02 30 80

Dimanche 31 mars

Mme Loiseau
Mme Saint-Joannis
22 square Robinson
01 46 60 09 74

Lundi 1^{er} avril

Mme Panzovski
01 47 02 24 23
Mme Eugénie Crépet
06 16 97 84 74
10 rue Florian

Ouverture de cabinet

Hélène Bel, masseur-kinésithérapeute, 10 avenue Charles-Péguy, tél. : 06 14 31 26 22.
Marie-Gaëlle Bray, médecin rhumatologue, 6 ter place du Gal-de-Gaulle, tél. : 01 55 52 02 19.
Mouloud Ouafi, rhumatologue-ostéopathe, 22 square Robinson, tél. : 01 41 13 82 83.
Valentin Perroteau, masseur-kinésithérapeute, 22 square Robinson, tél. : 01 43 50 43 43.



LES HAUTS-DE-BIÈVRE
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

Collecte des déchets

La collecte sélective



Les déchets végétaux

Collectés sur l'ensemble de la ville tous les mardis matin, du 12 mars au 10 décembre inclus. La collecte se fait dans des bacs distribués aux foyers concernés. Les sacs biodégradables seront toujours collectés mais ne seront plus fournis.

Les objets encombrants



Secteur 1 : les lundis 4, 18 mars et 1^{er} avril.
Secteur 2 : les lundis 11, 25 mars et 8 avril.
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : tous les lundis matin (objets à sortir la veille au soir).

Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les samedis 2 mars et 6 avril de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes.



Pour rappel, vous pouvez obtenir votre calendrier de collecte personnalisé sur le site Internet de la Communauté d'agglomération (www.agglo-hautsdebievre.fr) en tapant votre adresse.

→ Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 10h à 12h15 et de 13h30 à 19h30, le dimanche de 9h à 12h15.

→ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, service Environnement. Tél. : 01 41 87 81 61 infodechets@agglo-hautsdebievre.fr

Les informations, chiffres et opinions dans les tribunes ci-dessous sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Groupe : Vivre à Sceaux - Majorité municipale (UDI, UMP, sans étiquette)

Dans un contexte incertain et difficile à bien des égards, nous devons, ensemble, maintenir notre vigilance et nos efforts pour continuer à préserver le niveau de service de proximité, la solidarité, le vivre ensemble et le cadre de vie que nous aimons à Sceaux. Ainsi, nous continuons, au quotidien, à défendre, en toute circonstance les intérêts de Sceaux et des Scéens, et les sujets ne manquent pas !

Ainsi, de notre ligne de Sceaux, ligne B du RER ! Depuis des années, les dysfonctionnements s'accumulent et ne cessent de perturber les trajets des usagers, provoquant leur exaspération légitime. Notre pétition, provoquée par la relégation en seconde priorité – derrière les RER A, C et D – de la ligne B, par le STIF, est en ligne sur notre site www.vivreasceaux.fr. D'ores et déjà, elle compte près de 1000 signataires en dix jours. Signez-la. C'est votre intérêt. Elle contribuera à nous faire

mieux entendre, à la région et au département.

Ainsi, de la baisse vertigineuse des dotations de l'État et du transfert permanent des charges aux communes : sécurité, rythmes scolaires, action sociale, petite enfance... Bientôt, les communes seront dans l'incapacité de maintenir le service public local. Certains, opposés à l'idée même de service public, s'en réjouiront sans doute. Mais les Français et donc les Scéens, eux, en subiront les conséquences au quotidien.

Et, en même temps, nous entendons des propos, à la limite de la démagogie et du populisme, comme lors de la dernière séance du conseil municipal ou dans sa tribune de février, où le chef de l'opposition a tenté de banaliser l'autorité en tant que telle, en visant ouvertement le commissaire de police (accusé d'« autosatisfaction »),

mais aussi le juge du tribunal administratif (qui « n'a pas lu la note », et qui aurait donc prononcé un jugement sans connaître le dossier, selon le chef de l'opposition !) et du sous-préfet (qui l'a « étonné » dans ses déclarations sur la délinquance). Ce type de discours, qu'on n'avait jamais encore entendu au sein du conseil municipal de Sceaux, ne sert en aucun cas l'image de notre ville, ni le rassemblement qui devrait être le nôtre pour faire face aux difficultés actuelles et celles qui nous attendent !

Pour notre part, et malgré cette ambiance délétère que tente d'installer un petit nombre, nous continuerons à maintenir nos efforts pour le vivre ensemble à Sceaux.

→ Les élus de la majorité municipale de Sceaux.
contact@vivreasceaux.com

Groupe : UMP

Dans 1 an et il y a 1 an...

Dans tout juste 1 an, ce sera l'effervescence dans les rues de chaque ville de France ! Gageons qu'à Sceaux, la bataille sera particulière vu l'échec du maire aux élections cantonales, il y a tout juste 1 an. Le contexte politique local est bousculé. Cela a commencé en 2008 quand la gauche a oublié (!) de déposer sa liste en préfecture entre les deux tours. Évitant de fait une triangulaire entre C. Lancrenon, P. Laurent et la liste PS que menait Mme Quivy-Rachid. Sans la gauche au 2ème tour, l'élection était « pliée ». Or, Christian Lancrenon avait obtenu toutes les investitures : de l'UMP à la Gauche Moderne en passant par le Nouveau Centre et le Parti Radical. Nul ne saura jamais qui l'aurait emporté si la gauche avait été présente en mars 2008. Gageons que les choses se passeront différemment en mars 14 donc dans tout juste un an. Tous les

candidats potentiels sont sur les *starting-blocks*. Fleurissent depuis l'automne des réunions de concertation et autres débats qui laissent présager une campagne particulièrement sévère vu les sujets brûlants qui seront évoqués. Une élection municipale est un rendez-vous majeur engageant l'avenir. Or, d'importants clivages sont apparus durant ce mandat, dans la forme et sur le fond. Il y a le programme, mais aussi un homme ou une femme, une équipe et un style de politique qu'il va falloir choisir. Il est grand temps d'en débattre.

→ Christian Lancrenon, délégué UMP de Sceaux, Xavier Tamby, Conseiller municipal.
christian@lancrenon.fr
06.11.71.19.20

Groupe : La voix des Scéens

LE MAIRE PERD-IL SON SANG FROID ?

Face aux attaques violentes et infondées d'une majorité fébrile dans la tribune du mois dernier, un peu de clarification s'impose : Au conseil général Jean-Jacques Campan a voté les subventions sollicitées par la ville de Sceaux (écoles, collèges, culture, sécurité, extérieurs du gymnase des Blagis...), ou s'est abstenu (intérieur du gymnase). Cela au vu de l'intérêt des projets et de la nécessité de ne pas alourdir la dette des Scéens. Les affirmations de la majorité sont tendancieuses. Visiblement, l'échec du maire aux cantonales ne passe pas.

Les positions soutenues par l'opposition Voix des Scéens en conseil municipal et celles prises au conseil général sont cohérentes et dictées par les principes d'action suivants :

- La **réduction des dépenses** de la ville et l'allègement de la

dette doivent obstinément être recherchées, d'autant que la pression fiscale et la dette pèsent à Sceaux ;
- Les investissements nécessaires doivent s'inscrire dans une **recherche systématique de mutualisation** avec des villes proches. La requalification du gymnase des Blagis aurait dû en être l'exemple récent ;
- Les **subventions** du conseil général semblent alléger les investissements des villes, mais cautionnent aussi des dérives financières tout en reportant la charge de financement au niveau du département que les citoyens payent de toute manière.

→ Pour "La Voix des Scéens" : Jean-Jacques Campan, Marie Claudel, Claude Debon
Contacts : lavoixdessceens@orange.fr
- BP56 92330 Sceaux -
www.lavoixdessceens.com

ÉTAT CIVIL

● Naissances

enregistrées du 16 janvier
au 15 février 2013

Juliette Fonlupt – Thomas Bauduin –
Sanaa Simat – Pauline Le Boudec –
Annaëlle Falissard – Louane Dutrieux –
Sem Miriel – Nicolas Schirmer Tamby –
Samuel Delrue Macaire – Zoé Voisin –
Charlie Voisin – Hugo Bendenia –
Océane Emery – Noémie Hayes – Elsa
Hayes – Violette Vicaire – Isadora
Mésidor – Naomie Pignarre – Louis
Laurent.

● Mariage

enregistré du 16 janvier au 15 février 2013

Pierre Martinet et Twiggy Derveaux.



● Décès

enregistrés du 16 janvier
au 15 février 2013

Marguerite Debeaulieu veuve Dalbet –
Guy Harmand – Rolande Lefoulon veuve
Aumasson – Renée Lalune veuve Andral –
Jean-Pierre Della Corte – Jean Maginot –
Suzanne Lardy veuve Schmitt – Françoise
Leclercq épouse Perraud – Suzanne
Brunel veuve Henry – Michel Delattre –
Marie Hennek – Dominique Beffara
épouse Huré – Raymond Dunand –
Simonne Lachesnais épouse Lachesnais.



Pour contacter la mairie

Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Tél. : 01 41 13 33 00
sceauxinfomairie@sceaux.fr
www.sceaux.fr

Les services municipaux

sont ouverts du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et
13h30 à 17h30. Et le samedi matin de 9h à 12h :
permanences des services Sceaux info mairie et
Population et citoyenneté.

Vous souhaitez adresser une suggestion, une information ou une demande à la Ville ?

Quel que soit le domaine concerné et le destinataire
de cette démarche, adressez de préférence un courrier
sur papier à :

**Monsieur le maire, Hôtel de ville,
122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex**
Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi
spécifique.

Soucieuse de la qualité du service rendu, la Ville
veillera à ce qu'une réponse complète vous soit
apportée dans les meilleurs délais.

**sceauxinfomairie@sceaux.fr : la garantie
d'une meilleure qualité de service**

L'utilisation de cette adresse électronique unique
garantira qualité et rapidité de réponse. Votre
message fera l'objet d'un accusé de réception et sera
traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou
question requiert une étude plus approfondie qu'une
simple demande d'information, elle sera transmise au
service municipal compétent et au maire. La réponse
vous sera fournie par courriel ou par courrier.

Vos élus

MAIRE DE SCEAUX

Philippe Laurent
reçoit sur rendez-vous
à la mairie de Sceaux
Secrétariat : 01 41 13 33 06

ADJOINTS AU MAIRE

Chantal Brault
Famille, sport, jeunesse,
citoyenneté, vie associative
Relations internationales
conseiller communautaire

Jean-Louis Oheix
Qualité du service public,
concertation et médiation
Tradition félibréenne
et méridionale
Questions linguistiques,
francophonie

Sylvie Bléry-Touchet
Vie économique, commerce
et artisanat

Jean-Philippe Allardi
Culture, patrimoine,
esthétique urbaine
conseiller communautaire

Florence Presson
Vie scolaire et périscolaire

DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-
vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, le 4^e lundi du mois, de 18h à 20h (sauf vacances
scolaires). Renseignements : 01 40 63 67 72.

Bruno Philippe

Solidarité et santé,
habitat, politique de la ville
*conseiller communautaire
délégué à la résorption
de l'habitat indigne*

Nicole Zuber

Environnement, lutte contre
le réchauffement climatique

Hervé Audic

Circulation, voirie,
patrimoine bâti communal
Économie numérique
du territoire

Patrice Pattée

Urbanisme

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE

Sabine Vasseur

État civil et élections

Thierry Legros

Sport

Liliane Sillon

Tourisme et promotion
du territoire

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Isabelle Drancy
Catherine Lequeux
Jean-Pierre Lefèvre
Fabienne Eckerlein
Philippe Tastes
Monique Pourcelot
Catherine Arnould
Jean Carlioz *conseiller
communautaire*

Hélène Enard
Jean-Pierre Riotton
Sakina Bohu-Alibay
Othmane Khaoua
**Roselyne Holuigue-
Lerouge** *conseillère
communautaire*
Jean-Michel Grandchamp

CONSEILLERS MUNICIPAUX N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ

Christian Lancrenon
Marie Claudel
Jean-Jacques Campan
Francis Brunelle
Claude Debon
Xavier Tamby

